

ПОСТЕЛКА ЗА БЕБЕШКА ГИМНАСТИКА / BABY PLAY MAT / BABY JÁTÉK  
SZŐNYEG / ALFOMBRA DE JUEGO PARA BEBÉ / TAPPETO DA GIOCO PER  
BAMBINI / BABY SPIELMATTE / TAPIS DE JEU POUR BÉBÉ / BABY PODLOGA  
ZA IGRU / MATRAC ZA IGRU ZA BEBE / ТЕПИХ ЗА ИГРА ЗА БЕБЕ / DOKLEZA  
PĚR LOJĚ PĚR FĚMIJĚ / ΣΤΡΩΜΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΓΙΑ ΜΩΡΑ / COVORAŞ DE  
JOC PENTRU BEBELUŞI / MANTA DE JOGO PARA BEBÉ / BABY SPEELMAT /  
DĚTSKÁ HRACÍ PODLOŽKA / ბავშვის ტანვარჯიშის ხალიჩა

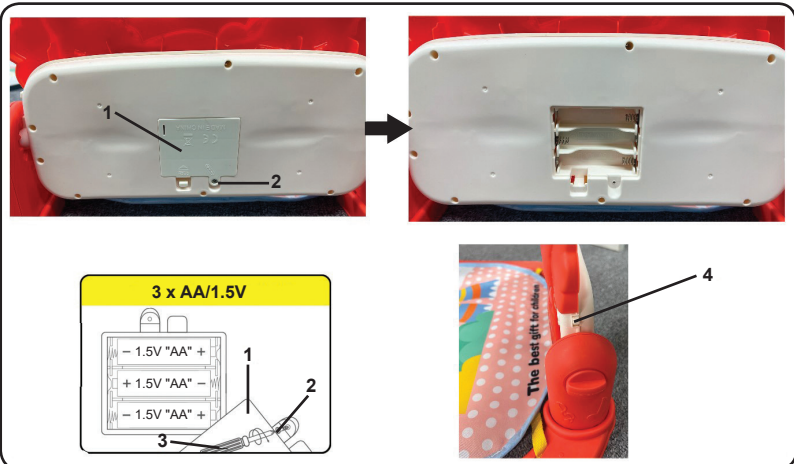
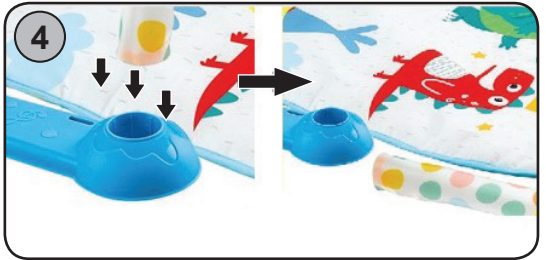
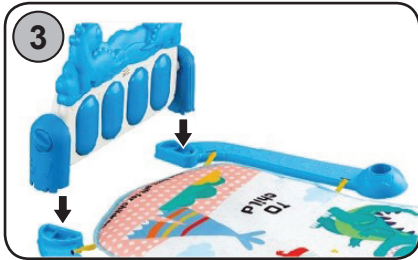
# "ZOO PARTY"



продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /  
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /  
број производа / број на производ / numri i produktit / αριθμός προϊόντος /  
numărul produsului / número de produto / productnummer / číslo produktu /  
პროდუქტის ნომერი:

**PGRZP0230XXX /CC9665**

ΦΙΓΥΡΗ / FIGURES / FIGURÁK / FIGURAS / FIGURE / FIGUREN / FIGURES / FIGURE / ΦΙΓΥΡΕ / ΦΙΓΥΡΗ / FIGURA / ΦΙΓΟΥΡΕΣ / FIGURI / FIGURAS / FIGUREN / FIGURY / ფიგურები



# ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ПОСТЕЛКА ЗА БЕБЕШКА ГИМНАСТИКА „300 ПАРТИ”

**МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИЯТА И Я ЗАПАЗЕТЕ  
ЗА СПРАВКА НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО,  
ЗАЩОТО СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И  
ПРЕПОРЪКИ ЗА ИГРАЧКАТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА Й УПОТРЕБА.**

Постелката с монтираната арка с играчки и пианото с мелодии е подходяща за новородени бебета и малки деца на възраст до 12 месеца. Стимулира сетивата на детето и има само занимателни функции.

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки. Изработен е от качествени и безопасни материали.

**ВНИМАНИЕ!** Спазвайте указанията и препоръките в тази инструкция! Обърнете особено внимание на предупрежденията, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност!

## УКАЗАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА!

### ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ПОД ПРЯК НАДЗОР ОТ ВЪЗРАСТЕН!** Винаги трябва да има присъствие, контрол и пряко наблюдение от възрастен.
- ❖ **ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИСКЪТ ОТ ВЪЗМОЖНО ЗАПЛИТАНЕ, ОТСТРАНЕТЕ ИГРАЧКАТА, КОГАТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЕ ОПИТВА ДА СЕ НАДИГА НА РЪЦЕ ИЛИ КОЛЕНЕ И ДА СЕ ИЗПРАВЯ!** Такива способности децата придобиват, когато са на възраст около или над 5 месеца!
- ❖ **ИГРАЧКАТА Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА ЗА УПОТРЕБА САМО В ДОМАШНИ УСЛОВИЯ.**
- ❖ **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПОСТЕЛКАТА ВЪРХУ НЕРАВНИ ИЛИ С НАКЛОН ПОВЪРХНОСТИ, КОГАТО ИМА ДЕТЕ В НЕЯ! ПОСТАВЯЙТЕ Я САМО НА РАВНИ ПОВЪРХНОСТИ И НА ДОСТАТЪЧНО БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ОТ СТЪЛБИ, ОТОПЛИТЕЛНИ УРЕДИ, БАСЕЙНИ И ДР. ОПАСНИ МЕСТА!**
- ❖ **ПРОДУКТЪТ ДА СЕ ПАЗИ ДАЛЕЧЕ ОТ ОГЪН!** Отчитайте риска за увреждане на детето от открит огън и други източници на топлина, разположени на нивото на постелката!
- ❖ **Разпаковането и фиксирането на отделните части да се извършва само от възрастен!**
- ❖ **Не поставяйте на арките допълнително други играчки, предмети или връзки, защото ще направите конструкцията нестабилна, както и за да предотвратите риска от възможно омотаване около детето, задушаване или падането им върху него.**
- ❖ **Редовно проверявайте изправността на всички части, на шевевете на постелката и стабилността на закрепването на аркат и играчките, за да предотвратите риска от нараняване на детето. Детето не трябва да има достъп до малки части от пълнежа, в случай че се скъсат шевове на постелката. Ако установите повреди, преустановете ползването до отстраняването им.**
- ❖ **Не извършвайте ремонти или други дейности по арката и играчките, когато има дете върху постелката!**
- ❖ **Безопасността на този продукт и използваните материали е потвърдена с изпитвания. Безопасността е гарантирана от производителя във вида, в който продуктът е произведен и се предлага на пазара. Всяка промяна може да носи сериозен риск за увреждания и за безопасността на детето.**
- ❖ **Използвайте пластичната опаковка само по предназначение – за съхранение или пренасяне на постелката. Тя може да бъде опасна, ако малки деца имат достъп до нея. Трябва да я държите на безопасно място, за да предотвратите рисковете от задушаване!**

## ВАЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

- ❖ Винаги обезопасявайте гнездото за батерии с капачето след поставяне на батерии.
- ❖ Не допускайте достъп на деца до батериите, както и да си играят с тях!
- ❖ Поставяйте батерии само от посочения тип и напрежение.
- ❖ Не използвайте батерии от различен тип.
- ❖ Не смесвайте нови с вече използвани батерии.
- ❖ Спазвайте означения поляритет в гнездото за батерии.
- ❖ Отстранявайте повредените и изтощени батерии.
- ❖ Отстранявайте батериите, когато продуктът няма да се използва.
- ❖ Не изхвърляйте батериите в открит огън. Батериите не трябва да се разглобяват.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Отпадъкът, който се образува от изтощени и неизползваеми батерии, трябва да се събира отделно. Забранява се изхвърлянето им в контейнери за смесени битови отпадъци. Изхвърляйте батериите само в предназначени за целта места.



## УКАЗАНИЯ ЗА МОНТИРАНЕ НА АРКАТА И ИГРАЧКИТЕ.

### ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА:

1. Монтирайте постелката към опорите, както е показано на фигурата.
2. Монтирайте двете страничните колони към играчката „Пиано“ с пластмасови винтове.
3. Поставете играчката „Пиано“ към опорите с постелката.
4. Монтирайте двата края на арката с играчки към съответните отвори на опорите.
5. Поставете всяка от играчките към пластмасова халка.
6. Закопчайте пластмасовите халки на играчките към арката. Халките трябва да са добре затворени.

### ФУНКЦИИ:

При натискане на клавишите на пианото се възпроизвеждат различни мелодии.

За да използвате тази функция:

- Отвийте винта (2) на капачето (1) на гнездото за батерии на гърба на музикалната играчка „Пиано“ с помощта на отвертка (3) и отстранете капачето.
- Поставете 3 броя батерии тип AA/1,5V, като спазвате означения поляритет.
- Поставете отново капачето (1) и завийте винта (2), за да обезопасите гнездото за батерии.

За да задействате функциите (мелодии), плъзнете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. (4).

Ако установите счупени или повредени части от играчките и постелката, прекратете използването до отстраняване на повредата.

- ❖ Не съхранявайте този продукт продължително време на влажно място, в близост до източници на топлина или под въздействието на пряка слънчева светлина.
- ❖ Постелката и играчки без музикалната кутия може да перете на ръка с топла вода при температура 30°C и перилен препарат за бебешки дрешки. Уверете се, че сте изплакнали много добре препарата, преди да оставите постелката и играчките да се сушат! Не перете в перална машина и не центрофугирайте.
- ❖ Арката, музикалната кутия и пластмасовите играчки може да почиствате външно с мека кърпа, навлажнена с вода или мек препарат.
- ❖ Не използвайте за почистване препарати, съдържащи абразивни частици или агресивни препарати като ацетон, амоняк, белина или спирт.
- ❖ След почистване или пране всички части на продукта трябва да са напълно сухи, за да го използвате по предназначение или съхранявате!

**Използвани материали:** пластмаса, текситил - 100% полиестер

# INSTRUCTIONS FOR USE

## BABY PLAY MAT „ZOO PARTY”

**PLEASE, READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THIS TOY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE IN A SAFE PLACE, BECAUSE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR THIS TOY AND ITS SAFE USAGE.**

This play mat with its arch with toys and piano with melodies is suitable for newborn babies and babies aged up to 12 months. It stimulates baby's senses and it has entertaining functions only.

This product is produced in conformity with the Toy safety directive of European Parliament and the Council 2009/48/EO. It is made of high quality and safe materials.

**ATTENTION!** Follow the guidelines and recommendations in these instructions! Pay special attention to the warnings in order to prevent risk from injury or impairment of the child and to secure its safety!

### INSTRUCTIONS AND WARNINGS FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT!

#### IMPORTANT! MAIN WARNINGS!

- ❖ TO BE USED ONLY UNDER DIRECT ADULT SUPERVISION! Constant presence, control and supervision by adult is required!
- ❖ TO AVOID RISK FROM ENTANGLEMENT, REMOVE THE TOYS WHEN THE CHILD STARTS TRYING TO RISE OR PUSH ITSELF UP ON HANDS AND KNEES! Such abilities children have when they are around 5 months and up!
- ❖ FOR DOMESTIC USE ONLY.
- ❖ DO NOT PLACE THE PLAY MAT ON EVEN SURFACES OR SURFACES WITH SLOPE, WHEN THERE IS A BABY ON IT. Place the play mat only on even surfaces and at a safe distance from stairs, sources of heat, water pools or other dangerous places while there is a child on it!
- ❖ KEEP AWAY FROM FIRE. Pay attention to risk of injuries caused by open fire and other strong sources of heat, located at the level of play mat!
- ❖ Unpacking and assembly must be done only by an adult!
- ❖ Do not hang on the arches any additional toys, objects or other items, strings and cords, because this can make the construction unstable and to avoid risk from entanglement, suffocation or their falling over the child.
- ❖ Regularly check the condition of all parts, the seams of the play mat, the plush toys as well as the stability of the toy bar and toys to avoid injuries of the baby. Baby must not have any access to small parts from the filling in case there are torn stitches of the play mat or its toys. If you find any damages, stop the usage of the product until the damage is repaired.
- ❖ Do not make repairs or other adjustments on the toys and toy bars while there is a child on the play mat!
- ❖ The safety of this product and the materials used is confirmed by tests. Safety is guaranteed by the producer in the shape in which the product is produced and released to the market. Any modification carries serious risk of injury of the child.
- ❖ Use the nylon package of the play mat only for its purpose – to store or transport of the play mat. It can be dangerous for children. Keep it away from children in order to avoid the risk of suffocation!

## IMPORTANT! WARNINGS AND GUIDELINES FOR BATTERY USE

- ❖ After installation of batteries, always secure the battery compartment with the cover.
- ❖ Do not allow children to access or play with the batteries!
- ❖ Use only batteries of the designated type and power.
- ❖ Do not use batteries of different types.
- ❖ Do not short circuit the contact surfaces!
- ❖ Follow the designated polarity in the battery compartment.
- ❖ Remove damaged or worn out batteries.
- ❖ Remove the batteries when the product will not be used for long time.
- ❖ Do not throw the batteries in open fire. Do not take the batteries to pieces.
- ❖ **CAUTION!** Waste from depleted or unusable batteries must be disposed of separately. It is forbidden to throw them out in containers for household waste. Dispose of the batteries only at the specified places.



## ATTACHING THE TOY BARS AND TOYS

### CARE AND MAINTENANCE:

1. Install the plastic supports as shown in the figure.
2. Install the two plastic columns to the toy „Piano“ and fix with the plastic screws.
3. Install the “Piano” to the plastic supports.
4. Install the two ends of the toy bar to the supports openings.
5. Attach the toys to the plastic brackets.
6. Fasten the plastic brackets to the toy bars. The brackets must be well closed.

### FUNCTIONS:

Batteries: 3 pcs type AA/1,5V

Press the piano keys to hear different melodies.

To use this function:

- Unscrew (2) the cover (1) of the battery compartment located on the back of the toy „Piano“ using the screwdriver (3) and remove the cover.
- Place 3 pcs batteries type AA/1,5V, and follow the polarity.
- Place back the cover (1) and screw (2), in order to secure the battery compartment.

To activate the function (melodies), slide the switch ON/OFF (4).

If you find any broken or damaged parts of the toys and/or play mat, stop using it until it is repaired.

- ❖ Do not store the product in a damp environment for a long time, close to heat sources and under the influence of direct sunlight.
- ❖ Play mat is hand washable in water at 30°C and detergent suitable for baby clothes. Make sure you rinse well the detergent before you leave them dry! Do not machine wash or tumble dry.
- ❖ Toy bars, “Piano” toy and plastic toys can be cleaned with soft cloth damped with water and mild soap.
- ❖ Do not clean with aggressive detergents containing ammonia, bleach or spirit.
- ❖ After cleaning and washing all parts of the product must be completely dry before using or storing!

**Materials used:** plastic, textile – 100% polyester

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## A „ZOO PARTY” BABASPORTOS SZŐNYEGHEZ

**KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÖNNYEN ELÉRHETŐ ÉS BIZTONSÁGOS HELYEN, MIVEL FONTOS INFORMÁCIÓKAT, UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT TARTALMAZ A JÁTÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN.**

Ez a játékmattac, a rajta lévő ív játékokkal és zongorával, melyek dallamokat játszanak, újszülött babák és 12 hónapos korig alkalmas. Serkenti a baba érzékszerveit, és csak szórakoztató funkciókkal rendelkezik.

Ez a termék az Európai Parlament és a Tanács 2009/48/EO számú játékszer-biztonsági irányelveivel összhangban készült. Magas minőségű és biztonságos anyagokból készült.

**FIGYELEM!** Kövesse az útmutatóban szereplő irányelveket és ajánlásokat! Különösen figyeljen a figyelmeztetésekre a sérülés vagy a gyermek veszélyeztetésének elkerülése érdekében, és annak biztonságának megőrzésére!

### HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK BIZTONOS HASZNÁLATÁHOZ!

#### FONTOS! FŐ FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ CSAK FOLYAMATOS FELÜGYELET MELLETT HASZNÁLHATÓ! Folyamatos jelenlét, ellenőrzés és felügyelet szükséges egy felnőtt részéről!
- ❖ AZ ELTÁNGEREDÉS KOCKÁZATÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN, VEGYE LE A JÁTÉKOKAT, HA A GYERMEK MEGPRÓBÁL FELÁLLNI VAGY FELNYOMNI MAGÁT KÉZ ÉS TÉRD ELLENÉBEN! Az ilyen képességeket a gyermekek 5 hónapos koruktól kezdve képesek elsajátítani!
- ❖ CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA!
- ❖ NE HELYEZZE A JÁTÉKOS TÁBLÁT SÍK FELÜLETEKRE VAGY DÖLÖTT FELÜLETEKRE, AMIKOR GYERMEK VAN RÁ! Csak sík felületeken helyezze el a játszótáblát, és tartsa biztonságos távolságra a lépcsőktől, hőforrásoktól, vízmedencéktől vagy más veszélyes helyektől, miközben gyermek van rajta!
- ❖ TARTSA TÁVOL A TŰZTŐL! Figyeljen a nyílt lángok és más erősebb hőforrások okozta sérülés kockázatára, amelyek a játszótábla magasságában található!
- ❖ A csomagolást és az összeszerelést kizárólag felnőtt végezheti el!
- ❖ Ne akasszon semmilyen további játékot, tárgyat, szálát vagy zsinórt az ívekre, mert ez instabillá teheti a szerkezetet és elkerülheti a beleakadás, fulladás vagy a gyermekekre esés kockázatát.
- ❖ Rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrész állapotát, a játszótábla varrásait, a plüss játékokat, valamint a játékos rúdokat és játékokat, hogy elkerülje a gyermek sérüléseit. A gyermek nem férhet hozzá kicsi részekhez, ha a játszótábla vagy játéka varrásai megsérülnek. Ha bárminemű sérülést talál, hagyja abba a termék használatát, amíg a hiba javításra nem kerül.
- ❖ Ne végezzen javítást vagy egyéb beállításokat a játékokon és játékos rudakon, miközben gyermek tartózkodik a játszótáblán!
- ❖ A termék biztonságát és az alkalmazott anyagokat tesztelések bizonyítják. A biztonságot a gyártó garantálja, amíg a terméket a piacra dobja és forgalmazza. Bármilyen módosítás komoly sérülésveszélyt jelenthet a gyermek számára.
- ❖ Használja a játszótábla nylonzacskóját kizárólag annak rendeltetésére – a játszótábla tárolására vagy szállítására. Ez veszélyes lehet a gyermekek számára. Tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladás kockázatát!

## FONTOS! FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÚTMUTATÓK AZ ELEMÉK HASZNÁLATÁHOZ

- ❖ Az elemek behelyezése után mindig rögzítse az elemtartó fedelét.
  - ❖ Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek az elemekhez vagy játszanak velük!
  - ❖ Csak a megadott típusú és teljesítményű elemeket használja.
  - ❖ Ne használjon különböző típusú elemeket együtt.
  - ❖ Ne okozzon rövidzárlatot az érintkezőkön!
  - ❖ Kövesse az elemtartó rekeszben jelölt polaritást.
  - ❖ Távolítsa el a sérült vagy lemerült elemeket.
  - ❖ Ha a terméket hosszú ideig nem használja, távolítsa el az elemeket.
  - ❖ Ne dobja az elemeket nyílt tűzbe, és ne szedje szét őket.
- ❖ **FIGYELEM!** A lemerült vagy használhatatlan elemeket külön kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Tilos ezeket a háztartási hulladékba dobni! Az elemeket csak a kijelölt helyeken dobja ki.



## JÁTÉKHÍD ÉS JÁTÉKOK RÖGZÍTÉSE

### GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS:

1. Szerelje fel a műanyag tartókat az ábra szerint.
2. Rögzítse a két műanyag oszlopot a „Zongora” játékhoz, és rögzítse őket műanyag csavarokkal.
3. Helyezze a „Zongorát” a műanyag tartókra.
4. Illessze a játékievek végeit a tartók nyílásaiba.
5. Rögzítse a játékokat a műanyag konzolokra.
6. Rögzítse a műanyag konzolokat a játékhídra. A konzolokat szorosan zárja le.

### FUNKCIÓK:

Elemek: 3 db AA/1,5V

Nyomja meg a zongorabillentyűket különböző dallamok lejátszásához.

A funkció használata:

- Csavarhúzóval (3) távolítsa el az elemtartó fedelét (1) a „Zongora” játék hátoldalán, majd vegye le a fedelet.
- Helyezzen be 3 db AA/1,5V típusú elemet a megfelelő polaritás szerint.
- Tegye vissza a fedelet (1), majd csavarja vissza (2), hogy biztosítsa az elemtartót.

A funkció aktiválásához (melódiák), csúsztassa a kapcsolót BE/KI (4).

Ha sérült vagy törött alkatrészt talál a játékokon vagy a játszószőnyegen, ne használja tovább, amíg a hiba nem kerül kijavításra.

- ❖ Ne tárolja a terméket hosszú ideig nedves környezetben, hőforrások közelében vagy közvetlen napfény hatásának kitéve.
- ❖ A játszószőnyeg kézzel, 30°C-os vízben mosható babaruhákhoz való mosószerrel. Öblítse ki alaposan a mosószert, mielőtt hagyná megszáradni! Ne mossa gépben és ne szárítsa szárítógépben.
- ❖ A játékhíd, a „Zongora” játék és a műanyag játékok nedves, enyhe szappanos ruhával tisztíthatók.
- ❖ Ne használjon agresszív tisztítószerket, például ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó szereket.
- ❖ Tisztítás és mosás után minden alkatrésznek teljesen száraznak kell lennie használat vagy tárolás előtt!

**Felhasznált anyagok:** műanyag, textil – 100% poliészter

# INSTRUCCIONES DE USO DEL MÁNDO DE GIMNASIA PARA BEBÉS „ZOO PARTY“

**POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS EN UN LUGAR SEGURO Y DE FÁCIL ACCESO, YA QUE CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES SOBRE EL JUGUETE Y SU USO SEGURO.**

Este tapete de juego con su arco de juguetes y piano con melodías es adecuado para recién nacidos y bebés de hasta 12 meses. Estimula los sentidos del bebé y solo tiene funciones de entretenimiento. Este producto se ha fabricado de acuerdo con la Directiva de Seguridad de Juguetes del Parlamento Europeo y del Consejo 2009/48/CE. Está hecho con materiales de alta calidad y seguros.

**¡ATENCIÓN!** ¡Siga las directrices y recomendaciones de estas instrucciones! Preste especial atención a las advertencias para prevenir el riesgo de lesiones o daños al niño y asegurar su seguridad!

## INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO!

### ¡IMPORTANTE! PRINCIPALES ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡USAR SOLO BAJO SUPERVISIÓN DIRECTA DE UN ADULTO!** Se requiere la presencia, control y supervisión constante de un adulto.
- ❖ **PARA EVITAR EL RIESGO DE ENREDO, RETIRE LOS JUGUETES CUANDO EL NIÑO COMIENZE A INTENTAR LEVANTARSE O EMPUJARSE CON LAS MANOS Y LAS RODILLAS.** Este tipo de habilidades suelen desarrollarse cuando el niño tiene alrededor de 5 meses o más.
- ❖ **¡SOLO PARA USO DOMÉSTICO!**
- ❖ **NO COLOQUE LA MATA DE JUEGO EN SUPERFICIES INCLINADAS O IRREGULARES, CUANDO HAY UN BEBÉ ENCIMA.** Coloque la alfombra de juego solo en superficies planas y a una distancia segura de escaleras, fuentes de calor, piscinas de agua u otros lugares peligrosos mientras el niño esté sobre ella.
- ❖ **MANTENGA ALEJADO DEL FUEGO.** Preste atención al riesgo de lesiones causadas por fuego abierto u otras fuentes fuertes de calor a la altura de la alfombra de juego.
- ❖ El desempaque y el ensamblaje deben ser realizados solo por un adulto.
- ❖ No cuelgue en los arcos juguetes adicionales, objetos u otros elementos, ya que esto puede hacer que la estructura sea inestable y puede evitar el riesgo de enredo, asfixia o caída de los objetos sobre el niño.
- ❖ Verifique regularmente el estado de todas las piezas, las costuras de la alfombra de juego, los juguetes de felpa, así como la estabilidad de la barra de juguetes y los juguetes, para evitar lesiones al bebé. El bebé no debe tener acceso a partes pequeñas del relleno si hay costuras rotas en la alfombra de juego o en sus juguetes. Si encuentra algún daño, detenga el uso del producto hasta que se repare.
- ❖ **¡NO REALICE REPARACIONES NI AJUSTES EN LOS JUGUETES Y LAS BARRAS DE JUGUETES MIENTRAS HAYA UN NIÑO SOBRE LA MATA DE JUEGO!**
- ❖ La seguridad de este producto y los materiales utilizados ha sido confirmada por pruebas. La seguridad está garantizada por el fabricante en el estado en que el producto es fabricado y lanzado al mercado. Cualquier modificación implica un serio riesgo de lesión para el niño.
- ❖ Use el paquete de nylon de la alfombra de juego únicamente para su propósito: almacenar o transportar la alfombra de juego. ¡Puede ser peligroso para los niños! Manténgalo alejado de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

## ¡IMPORTANTE! ADVERTENCIAS Y DIRECTICES PARA EL USO DE LAS BATERÍAS

- ❖ Después de instalar las baterías, asegúrese siempre de cerrar el compartimento con la tapa.
- ❖ ¡No permita que los niños tengan acceso a las baterías ni jueguen con ellas!
- ❖ Utilice únicamente baterías del tipo y potencia designados.
- ❖ No use baterías de diferentes tipos juntas.
- ❖ ¡No haga cortocircuito en los contactos de la batería!
- ❖ Siga la polaridad indicada en el compartimento de la batería.
- ❖ Retire las baterías dañadas o agotadas.
- ❖ Retire las baterías si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- ❖ No arroje las baterías al fuego ni las desmonte.
- ❖ **¡PRECAUCIÓN!** Los residuos de baterías agotadas o inservibles deben eliminarse por separado. Está prohibido tirarlas en contenedores de basura doméstica. Deséchelas solo en los lugares indicados.



## FIJACIÓN DE LAS BARRAS DE JUGUETES Y JUGUETES

### CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

1. Instale los soportes de plástico según se muestra en la imagen.
2. Instale las dos columnas de plástico en el juguete "Piano" y fjelas con los tornillos de plástico.
3. Coloque el "Piano" en los soportes de plástico.
4. Introduzca los extremos de la barra de juguetes en las aberturas de los soportes.
5. Coloque los juguetes en los soportes de plástico.
6. Asegure los soportes de plástico a las barras de juguetes. Los soportes deben estar bien cerrados.

### FUNCIONES:

Baterías: 3 unidades tipo AA/1,5V

Presione las teclas del piano para escuchar diferentes melodías.

Para usar esta función:

- Con un destornillador (3), retire la tapa (1) del compartimento de la batería, ubicado en la parte posterior del juguete "Piano", y quite la tapa.
- Inserte 3 baterías tipo AA/1,5V siguiendo la polaridad indicada.
- Vuelva a colocar la tapa (1) y fjela con el tornillo (2) para asegurar el compartimento de la batería.

Para activar la función (melodías), desliza el interruptor ON/OFF (4).

Si encuentra piezas rotas o dañadas en los juguetes o en la alfombra de juego, deje de usar el producto hasta que los daños sean reparados.

- ❖ No almacene el producto en un ambiente húmedo durante largos períodos de tiempo, cerca de fuentes de calor o bajo la luz solar directa.
- ❖ La alfombra de juego se puede lavar a mano con agua a 30°C y detergente apto para ropa de bebé. Asegúrese de enjuagar bien el detergente antes de dejarla secar. No lave a máquina ni use secadora.
- ❖ Las barras de juguetes, el juguete "Piano" y los juguetes de plástico pueden limpiarse con un paño suave humedecido con agua y jabón neutro.
- ❖ No limpie con detergentes agresivos que contengan amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Después de la limpieza y el lavado, todas las piezas del producto deben estar completamente secas antes de usarlas o guardarlas!

**Materiales utilizados:** Plástico, Textil – 100% poliéster

# ISTRUZIONI PER L'USO DEL TAPPETINO DA GINNASTICA PER BAMBINI "ZOO PARTY"

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E DI CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO E FACILMENTE ACCESSIBILE, IN QUANTO CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI PER L'USO SICURO DEL GIOCATTOLO.**

Questo tappeto da gioco con il suo arco con giocattoli e il pianoforte con melodie è adatto per neonati e bambini fino a 12 mesi. Stimola i sensi del bambino e ha solo funzioni di intrattenimento.

Questo prodotto è stato realizzato in conformità con la direttiva sulla sicurezza dei giocattoli del Parlamento Europeo e del Consiglio 2009/48/CE. È realizzato con materiali sicuri e di alta qualità.

**ATTENZIONE!** Seguire le linee guida e le raccomandazioni in queste istruzioni! Presta particolare attenzione agli avvisi per prevenire il rischio di lesioni o danni al bambino e per garantire la sua sicurezza!

## ISTRUZIONI E AVVERTENZE PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO!

### IMPORTANTE! PRINCIPALI AVVERTENZE!

- ❖ **USARE SOLO SOTTO LA SUPERVISIONE DIRETTA DI UN ADULTO!** È necessaria la presenza, il controllo e la supervisione costante di un adulto.
- ❖ **PER EVITARE IL RISCHIO DI INTRECCIO, RIMUOVERE I GIOCATTOLO QUANDO IL BAMBINO INIZIA A PROVARE A SOLLEVARSI O A SPINGERSI SU MANI E GINOCCHIA.** Questo tipo di abilità viene acquisito intorno ai 5 mesi di età o più.
- ❖ **USO DOMESTICO SOLO.**
- ❖ **NON POSIZIONARE IL TAPPETO DA GIOCO SU SUPERFICI INCLINATE O IRREGOLARI QUANDO C'È UN BAMBINO SOPRA.** Posizionare il tappeto da gioco solo su superfici piane e a una distanza sicura da scale, fonti di calore, piscine o altri luoghi pericolosi mentre il bambino si trova sopra.
- ❖ **TENERE LONTANO DAL FUOCO.** Prestare attenzione al rischio di lesioni causate dal fuoco aperto o da altre forti fonti di calore all'altezza del tappeto da gioco.
- ❖ Lo scartamento e l'assemblaggio devono essere effettuati solo da un adulto.
- ❖ Non appendere sugli archi giocattoli aggiuntivi, oggetti o altri articoli, fili o corde, in quanto ciò potrebbe rendere la struttura instabile e aumentare il rischio di intreccio, soffocamento o caduta degli oggetti sul bambino.
- ❖ Controllare regolarmente lo stato di tutte le parti, le cuciture del tappeto da gioco, i giocattoli di peluche, nonché la stabilità della barra dei giocattoli e dei giocattoli, per evitare lesioni al bambino. Il bambino non deve avere accesso a parti piccole del riempimento nel caso in cui ci siano cuciture rotte sul tappeto da gioco o sui suoi giocattoli. Se si trova qualche danno, interrompere l'uso del prodotto fino a quando non venga riparato.
- ❖ **NON EFFETTUARE RIPARAZIONI O REGOLAZIONI SUI GIOCATTOLO E SULLE BARRA DEI GIOCATTOLO MENTRE C'È UN BAMBINO SUL TAPPETO DA GIOCO!**
- ❖ La sicurezza di questo prodotto e dei materiali utilizzati è stata confermata tramite test. La sicurezza è garantita dal produttore nel formato in cui il prodotto viene fabbricato e rilasciato sul mercato. Qualsiasi modifica comporta un grave rischio di lesioni per il bambino.
- ❖ Utilizzare la confezione in nylon del tappeto da gioco solo per il suo scopo: per riporre o trasportare il tappeto da gioco. Può essere pericoloso per i bambini. Tienilo lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

## IMPORTANTE! AVVERTENZE E LINEE GUIDA PER L'USO DELLE BATTERIE

- ❖ Dopo l'installazione delle batterie, assicurarsi sempre che il compartimento delle batterie sia chiuso con il coperchio.
- ❖ Non permettere ai bambini di avere accesso o giocare con le batterie!
- ❖ Utilizzare solo batterie del tipo e della potenza designati.
- ❖ Non usare batterie di tipi diversi.
- ❖ Non cortocircuitare i contatti delle batterie!
- ❖ Seguire la polarità indicata nel compartimento delle batterie.
- ❖ Rimuovere le batterie danneggiate o esaurite.
- ❖ Rimuovere le batterie quando il prodotto non sarà utilizzato per un lungo periodo.
- ❖ Non gettare le batterie nel fuoco e non smontarle.
- ❖ **ATTENZIONE!** I rifiuti derivanti da batterie esaurite o non utilizzabili devono essere smaltiti separatamente. È vietato gettarle nei contenitori per rifiuti domestici. Smaltire le batterie solo nei luoghi appositi.



## INSTALLAZIONE DELLE BARRA GIOCATTOLO E GIOCATTOLI

### CURA E MANUTENZIONE:

1. Installare i supporti di plastica come mostrato nell'immagine.
2. Installare le due colonne di plastica sul giocattolo "Piano" e fissarle con le viti di plastica.
3. Posizionare il "Piano" sui supporti di plastica.
4. Inserire le estremità della barra dei giocattoli nelle aperture dei supporti.
5. Attaccare i giocattoli ai supporti di plastica.
6. Fissare i supporti di plastica alle barre dei giocattoli. I supporti devono essere ben chiusi.

### FUNZIONI:

Batterie: 3 pezzi tipo AA/1,5V

Premi i tasti del piano per ascoltare diverse melodie.

Per utilizzare questa funzione:

- Con un cacciavite (3), rimuovere il coperchio (1) del compartimento delle batterie situato sul retro del giocattolo "Piano" e rimuovere il coperchio.
- Inserire 3 batterie tipo AA/1,5V seguendo la polarità indicata.
- Rimettere il coperchio (1) e fissarlo con la vite (2) per assicurare il compartimento delle batterie.

Per attivare la funzione (melodie), sposta l'interruttore ON/OFF (4).

Se trovi parti rotte o danneggiate nei giocattoli o nel tappeto, smetti di usare il prodotto fino a quando il danno non viene riparato.

- ❖ Non conservare il prodotto in un ambiente umido per lunghi periodi, vicino a fonti di calore o sotto la luce diretta del sole.
- ❖ Il tappeto da gioco è lavabile a mano con acqua a 30°C e detergente adatto per abbigliamento da bambino. Assicurati di risciacquare bene il detergente prima di lasciarlo asciugare. Non lavare in lavatrice né usare l'asciugatrice.
- ❖ Le barre dei giocattoli, il giocattolo "Piano" e i giocattoli in plastica possono essere puliti con un panno morbido imbevuto di acqua e sapone neutro.
- ❖ Non pulire con detergenti aggressivi contenenti ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Dopo la pulizia e il lavaggio, tutte le parti del prodotto devono essere completamente asciutte prima di essere utilizzate o riposte!

**Materiali utilizzati:** Plastica, Tessuto – 100% poliestere

# GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR BABYSPORTMATTE „ZOO PARTY“

**BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE AN EINEM LEICHT ZUGÄNGLICHEN UND SICHEREN ORT AUF, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG DES SPIELSACHES ENTHÄLT.**

Diese Spielmatte mit ihrem Bogen mit Spielzeugen und Klavier mit Melodien ist für Neugeborene und Babys bis zu 12 Monaten geeignet. Sie regt die Sinne des Babys an und bietet nur unterhaltsame Funktionen.

Dieses Produkt wurde gemäß der Spielzeugsicherheitsrichtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/48/EG hergestellt. Es besteht aus hochwertigen und sicheren Materialien.

**ACHTUNG!** Befolgen Sie die Richtlinien und Empfehlungen in dieser Anleitung! Achten Sie besonders auf die Warnhinweise, um das Risiko von Verletzungen oder Beeinträchtigungen des Kindes zu vermeiden und seine Sicherheit zu gewährleisten!

## ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE FÜR DIE SICHERE NUTZUNG DES PRODUKTS!

### WICHTIG! HAUPTWARNUNGEN!

- ❖ **NUR UNTER DIREKTER ERWACHSENENAUF SICHT VERWENDEN!** Ständige Anwesenheit, Kontrolle und Aufsicht durch einen Erwachsenen sind erforderlich.
- ❖ **UM DAS RISIKO EINER VERWICKLUNG ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE DIE SPIELZEUGE, WENN DAS KIND BEGINNT, ZU VERSUCHEN, SICH AUF DEN HÄNDEN UND KNEIEN ZU ERHEBEN ODER SICH DAFÜR ABZUSTÜTZEN!** Diese Fähigkeiten entwickeln Kinder in der Regel im Alter von etwa 5 Monaten oder älter.
- ❖ **NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH.**
- ❖ **STELLEN SIE DAS SPIELMATTEN-NICHT AUF UNGLEICHMÄSSIGE ODER SCHRÄGE OBERFLÄCHEN, WENN SICH EIN BABY DARAUF BEFINDET.** Stellen Sie die Spielmatte nur auf ebenen Oberflächen und in sicherem Abstand zu Treppen, Wärmequellen, Wasserbecken oder anderen gefährlichen Orten, wenn sich ein Kind darauf befindet.
- ❖ **VON FEUER FERNHALTEN.** Achten Sie auf Verletzungsgefahren durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen in der Nähe der Spielmatte.
- ❖ Das Auspacken und die Montage müssen ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- ❖ Hängen Sie keine zusätzlichen Spielzeuge, Gegenstände oder andere Artikel, Schnüre oder Kabel an die Bögen, da dies die Konstruktion instabil machen kann und das Risiko von Verwicklungen, Erstickung oder dem Herabfallen von Gegenständen auf das Kind erhöht.
- ❖ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand aller Teile, die Nähte der Spielmatte, der Stofftiere sowie die Stabilität der Spielzeugstange und der Spielzeuge, um Verletzungen des Babys zu vermeiden. Das Baby darf keinen Zugang zu kleinen Teilen des Füllmaterials haben, falls es Risse in den Nähten der Spielmatte oder ihrer Spielzeuge gibt. Wenn Sie Schäden feststellen, stoppen Sie die Nutzung des Produkts, bis der Schaden repariert ist.
- ❖ **FÜHREN SIE KEINE REPARATUREN ODER ANDERE EINSTELLUNGEN AN DEN SPIELZEUGEN UND SPIELZEUGSTANGEN DURCH, WÄHREND SICH EIN KIND AUF DER SPIELMATTE BEFINDET!**
- ❖ Die Sicherheit dieses Produkts und der verwendeten Materialien wurde durch Tests bestätigt. Die Sicherheit wird vom Hersteller in der Form garantiert, in der das Produkt hergestellt und auf den Markt gebracht wird. Jede Änderung stellt ein ernstes Risiko für Verletzungen des Kindes dar.
- ❖ Verwenden Sie die Nylonverpackung der Spielmatte nur für den vorgesehenen Zweck – zur Aufbewahrung oder zum Transport der Spielmatte. Sie kann für Kinder gefährlich sein. Halten Sie sie von Kindern fern, um das Risiko von Erstickung zu vermeiden!

## WICHTIG! WARHNINWEISE UND RICHTLINIEN FÜR DIE VERWENDUNG VON BATTERIEN

- ❖ Nach der Installation der Batterien sicherstellen, dass das Batteriefach mit dem Deckel verschlossen ist.
- ❖ Lassen Sie Kinder nicht auf die Batterien zugreifen oder mit ihnen spielen!
- ❖ Verwenden Sie nur die vorgesehenen Batterietypen und -spannungen.
- ❖ Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen.
- ❖ Kurzschließen Sie die Kontaktflächen nicht!
- ❖ Beachten Sie die angegebene Polarität im Batteriefach.
- ❖ Entfernen Sie beschädigte oder abgenutzte Batterien.
- ❖ Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- ❖ Werfen Sie Batterien nicht in offenes Feuer. Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- ❖ **ACHTUNG!** Abgenutzte oder unbrauchbare Batterien müssen getrennt entsorgt werden. Es ist verboten, diese in den Haushaltsmüll zu werfen. Entsorgen Sie Batterien nur an den dafür vorgesehenen Stellen.



## MONTAGE DER SPIELBÄRLE UND SPIELZEUG

### PFLEGE UND WARTUNG:

1. Montieren Sie die Kunststoffstützen wie in der Abbildung gezeigt.
2. Montieren Sie die beiden Kunststoffsäulen am Spielzeug „Piano“ und sichern Sie sie mit den Kunststoffschrauben.
3. Befestigen Sie das „Piano“ an den Kunststoffstützen.
4. Setzen Sie die beiden Enden der Spielzeugstange in die Öffnungen der Stützen ein.
5. Befestigen Sie die Spielzeuge an den Kunststoffhaltern.
6. Schließen Sie die Kunststoffhalter an den Spielzeugstangen an. Die Halter müssen sicher verschlossen sein.

### FUNKTIONEN:

Batterien: 3 Stück AA/1,5V

Drücken Sie die Tasten des Klaviers, um verschiedene Melodien zu hören.

So verwenden Sie diese Funktion:

- Schrauben Sie (2) den Deckel (1) des Batteriefachs auf der Rückseite des Spielzeugs „Piano“ mit dem Schraubenzieher (3) ab und entfernen Sie den Deckel.
- Legen Sie 3 Stück Batterien AA/1,5V ein und achten Sie auf die Polarität.
- Setzen Sie den Deckel (1) wieder auf und schrauben Sie (2) zu, um das Batteriefach zu sichern.

Um die Funktion (Melodien) zu aktivieren, schieben Sie den Schalter ON/OFF (4).

Wenn Sie beschädigte Teile des Spielzeugs oder der Spielmatte finden, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, bis der Schaden behoben ist.

- ❖ Bewahren Sie das Produkt nicht längere Zeit in einer feuchten Umgebung auf, in der Nähe von Wärmequellen oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
- ❖ Die Spielmatte kann mit der Hand bei 30 °C und einem für Babybekleidung geeigneten Waschmittel gewaschen werden. Achten Sie darauf, dass das Waschmittel gut ausgespült wird, bevor Sie es trocknen lassen. Nicht in der Maschine waschen oder im Trockner trocknen.
- ❖ Die Spielzeugstangen, das „Piano“-Spielzeug und die Kunststoffspielzeuge können mit einem weichen Tuch, das mit Wasser und mildem Seife befeuchtet ist, gereinigt werden.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthalten.
- ❖ Nach der Reinigung und dem Waschen müssen alle Teile des Produkts vollständig trocken sein, bevor sie wieder verwendet oder aufbewahrt werden!

**Verwendete Materialien:** Kunststoff, Textil – 100 % Polyester

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU TAPIS DE GYMNASTIQUE POUR BÉBÉ « ZOO PARTY »

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR ET FACILEMENT ACCESSIBLE, CAR IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES, DES INSTRUCTIONS ET DES RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE DU JOUET.**

Ce tapis de jeu avec son arc de jouets et son piano avec des mélodies est adapté aux nouveau-nés et aux bébés jusqu'à 12 mois. Il stimule les sens du bébé et n'a que des fonctions de divertissement.

Ce produit est fabriqué conformément à la directive européenne sur la sécurité des jouets 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil. Il est fabriqué avec des matériaux de haute qualité et sûrs.

**ATTENTION !** Suivez les directives et recommandations de ce manuel ! Faites particulièrement attention aux avertissements afin de prévenir tout risque de blessure ou d'endommagement de l'enfant et d'assurer sa sécurité !

## INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE DU PRODUIT !

### IMPORTANT ! PRINCIPAUX AVERTISSEMENTS !

- ❖ À UTILISER UNIQUEMENT SOUS LA SURVEILLANCE DIRECTE D'UN ADULTE ! La présence, le contrôle et la surveillance constante d'un adulte sont requis.
- ❖ POUR ÉVITER LE RISQUE D'ENMÊLEMENT, RETIREZ LES JOUETS LORSQUE L'ENFANT COMMENCE À ESSAYER DE SE REDRESSER OU À SE POUSSER SUR SES MAINS ET SES GENOUX ! Ces capacités se développent généralement vers l'âge de 5 mois ou plus.
- ❖ UTILISATION DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
- ❖ NE PLACEZ PAS LE TAPIS DE JEU SUR DES SURFACES IRRÉGULIÈRES OU INCLINÉES LORSQU'UN BÉBÉ EST DESSUS. Placez le tapis de jeu uniquement sur des surfaces planes et à une distance sécurisée des escaliers, des sources de chaleur, des piscines ou d'autres endroits dangereux lorsque l'enfant l'utilise.
- ❖ TENIR À L'ÉCART DU FEU. Faites attention au risque de blessures causées par une flamme nue ou d'autres sources de chaleur intense situées au niveau du tapis de jeu.
- ❖ Le déballage et l'assemblage doivent être effectués uniquement par un adulte.
- ❖ Ne suspendez pas d'autres jouets, objets, ficelles ou cordons aux arches, car cela pourrait rendre la structure instable et augmenter le risque d'enchevêtrement, d'étouffement ou de chute d'objets sur l'enfant.
- ❖ Vérifiez régulièrement l'état de toutes les pièces, les coutures du tapis de jeu, les jouets en peluche ainsi que la stabilité de la barre de jouets et des jouets afin d'éviter toute blessure pour le bébé. L'enfant ne doit pas avoir accès à de petites pièces de rembourrage en cas de coutures déchirées du tapis ou de ses jouets. Si vous constatez des dommages, arrêtez immédiatement l'utilisation du produit jusqu'à sa réparation.
- ❖ NE PAS EFFECTUER DE RÉPARATIONS OU DE RÉGLAGES SUR LES JOUETS OU LA BARRE DE JOUETS LORSQU'UN ENFANT EST SUR LE TAPIS DE JEU !
- ❖ La sécurité de ce produit et des matériaux utilisés a été confirmée par des tests. La sécurité est garantie par le fabricant sous la forme dans laquelle le produit est conçu et commercialisé. Toute modification comporte un risque sérieux de blessure pour l'enfant.
- ❖ Utilisez l'emballage en nylon du tapis de jeu uniquement pour son usage prévu – le stockage ou le transport du tapis de jeu. Il peut être dangereux pour les enfants. Gardez-le hors de leur portée afin d'éviter tout risque d'étouffement !

## IMPORTANT ! AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES D'UTILISATION DES PILES

- ❖ Après l'installation des piles, assurez-vous de fermer le compartiment des piles avec le couvercle.
- ❖ Ne laissez pas les enfants accéder aux piles ni jouer avec elles !
- ❖ Utilisez uniquement les piles du type et de la puissance spécifiés.
- ❖ N'utilisez pas des piles de types différents.
- ❖ Ne court-circuitez pas les surfaces de contact !
- ❖ Suivez la polarité spécifiée dans le compartiment des piles.
- ❖ Retirez les piles endommagées ou usées.
- ❖ Retirez les piles lorsque le produit ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- ❖ Ne jetez pas les piles dans un feu ouvert. Ne démontez pas les piles.
- ❖ **ATTENTION !** Les déchets de piles usées ou inutilisables doivent être jetés séparément. Il est interdit de les jeter dans les poubelles ménagères. Déposez les piles uniquement dans les endroits désignés.



## MONTAGE DES BARRES DE JOUET ET DES JOUETS

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE :

1. Installez les supports en plastique comme indiqué sur l'illustration.
2. Installez les deux colonnes en plastique sur le jouet « Piano » et fixez-les avec les vis en plastique.
3. Installez le « Piano » sur les supports en plastique.
4. Insérez les deux extrémités de la barre de jouet dans les ouvertures des supports.
5. Fixez les jouets aux supports en plastique.
6. Fermez bien les supports en plastique sur les barres de jouet.

### FONCTIONS :

Piles : 3 x AA/1,5V

Appuyez sur les touches du piano pour écouter différentes mélodies.

Pour utiliser cette fonction :

- Dévissez (2) le couvercle (1) du compartiment des piles situé à l'arrière du jouet « Piano » à l'aide du tournevis (3) et retirez le couvercle.
- Placez 3 piles de type AA/1,5V, en respectant la polarité.
- Remplacez le couvercle (1) et revissez (2) pour sécuriser le compartiment des piles.

Pour activer la fonction (mélodies), faites glisser l'interrupteur ON/OFF (4).

Si vous constatez que des parties du jouet ou du tapis sont cassées ou endommagées, cessez d'utiliser le produit jusqu'à ce que la réparation soit effectuée.

- ❖ Ne stockez pas le produit dans un environnement humide pendant une longue période, près de sources de chaleur ou sous l'effet d'une exposition directe au soleil.
- ❖ Le tapis de jeu peut être lavé à la main à 30°C avec un détergent adapté aux vêtements pour bébé. Veuillez bien rincer le détergent avant de laisser sécher ! Ne pas laver en machine ni utiliser de sèche-linge.
- ❖ Les barres de jouet, le jouet « Piano » et les jouets en plastique peuvent être nettoyés avec un chiffon doux humide et du savon doux.
- ❖ Ne nettoyez pas avec des détergents agressifs contenant de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou des alcools.
- ❖ Après le nettoyage et le lavage, assurez-vous que toutes les parties du produit soient complètement sèches avant de les utiliser ou de les ranger!

**Matériaux utilisés :** Plastique, Textile – 100 % polyester

# UPUTE ZA UPOTREBU BABY GIMNASTIČKE PODLOGE “ZOO PARTY”

**MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE OVE UPUTE  
I SPREMITE IH NA SIGURNO I LAKO DOSTUPNO  
MJESTO, JER SADRŽE VAŽNE INFORMACIJE, UPUTE  
I PREPORUKE O SIGURNOM KORIŠTENJU IGRAČKE.**

Ovaj podloga za igru s lukom s igračkama i klavirom s melodijama pogodna je za novorođenčad i bebe do 12 mjeseci. Stimulira bebine osjetilne sposobnosti i ima samo zabavne funkcije.

Ovaj proizvod proizveden je u skladu s Direktivom o sigurnosti igračkaka Europskog parlamenta i Vijeća 2009/48/EC. Proizveden je od visokokvalitetnih i sigurnih materijala.

**PAŽNJA!** Slijedite smjernice i preporuke u ovim uputama! Obratite posebnu pozornost na upozorenja kako biste spriječili rizik od ozljeda ili oštećenja djeteta i osigurali njegovu sigurnost!

## UPUTE I UPOZORENJA ZA SIGURNU UPOTREBU PROIZVODA!

### VAŽNO! GLAVNA UPOZORENJA!

- ❖ KORISTITI ISKLJUČIVO POD IZRAVNIM NADZOROM ODRASLE OSOBE! Potrebna je stalna prisutnost, kontrola i nadzor odrasle osobe.
- ❖ KAKO BISTE IZBJEGNULI RIZIK OD ZAPETLJAVANJA, UKLONITE IGRAČKE KADA DIJETE POČNE POKUŠAVATI USPRAVITI SE ILI SE OSLANJATI NA RUKU I KOLJENA! Djeca te vještine razvijaju otprilike s 5 mjeseci ili kasnije.
- ❖ SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU.
- ❖ NEMOJTE STAVLJATI PODLOGU ZA IGROU NA NERAVNE ILI NAGINJUĆE POVRŠINE DOK JE NA NJOJ DIJETE. Podlogu za igru postavite isključivo na ravne površine i na sigurnu udaljenost od stepenica, izvora topline, bazena ili drugih opasnih mjesta dok je dijete na njoj.
- ❖ DRŽITE DALJE OD VATRE. Obratite pažnju na rizik od ozljeda uzrokovanih otvorenim plamenom ili drugim jakim izvorima topline koji se nalaze na razini podloge za igru.
- ❖ Pakiranje i montažu smije obavljati samo odrasla osoba.
- ❖ Nemojte vješati dodatne igračke, predmete, niti užad i vrpce na lukove, jer to može učiniti konstrukciju nestabilnom i povećati rizik od zapetljavanja, gušenja ili pada predmeta na dijete.
- ❖ Redovito provjeravajte stanje svih dijelova, šavova podloge za igru, plišanih igračkaka te stabilnost lukova i igračkaka kako biste spriječili moguće ozljede djeteta. Dijete ne smije imati pristup sitnim dijelovima punjenja ako dođe do pucanja šavova podloge ili njenih igračkaka. Ako primijetite oštećenja, odmah prekinite upotrebu proizvoda dok se ne popravi.
- ❖ NEMOJTE VRŠITI POPRAVKU ILI PODEŠAVANJA NA IGRAČKAMA I LUKOVIMA DOK JE DIJETE NA PODLOZI ZA IGROU!
- ❖ Sigurnost ovog proizvoda i korištenih materijala potvrđena je testiranjima. Proizvođač jamči sigurnost proizvoda u obliku u kojem je proizveden i pušten na tržište. Svaka izmjena može predstavljati ozbiljan rizik od ozljeda djeteta.
- ❖ Koristite najlonsku ambalažu podloge za igru isključivo za njezinu pohranu ili transport. Može biti opasna za djecu! Držite je izvan njihovog dosega kako biste spriječili rizik od gušenja!

## VAŽNO! UPOZORENJA I SMJERNICE ZA UPOTREBU BATERIJA

- ❖ Nakon ugradnje baterija, uvijek osigurajte odjeljak za baterije s poklopcem.
- ❖ Nemojte dopustiti djeci pristup ili igru s baterijama!
- ❖ Koristite samo baterije označenog tipa i snage.
- ❖ Ne koristite baterije različitih tipova.
- ❖ Ne kratko spajajte kontaktne površine!
- ❖ Slijedite označenu polaritetu u odjeljku za baterije.
- ❖ Uklonite oštećene ili potrošene baterije.
- ❖ Uklonite baterije kada proizvod neće biti dugo korišten.
- ❖ Nemojte bacati baterije u otvoreni plamen. Ne rastavljajte baterije.
- ❖ **PAŽNJA!** Otpad iz iscrpljenih ili neupotrebljivih baterija mora se odložiti zasebno. Zabranjeno je bacanje baterija u spremnike za kućni otpad. Baterije odložite samo na označenim mjestima.



## MONTIRANJE IGRALIŠNIH POLICA I IGRAČAKA

### ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE:

1. Instalirajte plastične potpore kako je prikazano na slici.
2. Instalirajte dvije plastične kolone na igračku "Piano" i pričvrstite ih plastičnim vijcima.
3. Instalirajte "Piano" na plastične potpore.
4. Umetnite oba kraja igračke šipke u otvore na potpornim dijelovima.
5. Pričvrstite igračke na plastične nosače.
6. Zatvorite plastične nosače na igračke šipke. Nosači moraju biti dobro zatvoreni.

### FUNKCIJE:

Baterije: 3 x AA/1,5V

Pritisnite tipke na klaviru kako biste čuli različite melodije.

Za korištenje ove funkcije:

- Odvijte (2) poklopac (1) odjeljka za baterije koji se nalazi na stražnjoj strani igračke "Piano" pomoću odvijača (3) i uklonite poklopac.
- Stavite 3 komada AA/1,5V baterija, pazeći na polaritet.
- Vratite poklopac (1) i zavrnite (2) kako biste osigurali odjeljak za baterije.

Za aktiviranje funkcije (melodije), pomaknite prekidač ON/OFF (4).

Ako primijetite da su dijelovi igračke ili prostirke slomljeni ili oštećeni, prestanite koristiti proizvod dok se oštećenje ne popravi.

- ❖ Nemojte pohranjivati proizvod u vlažnom okruženju dugo vremena, blizu izvora topline ili pod izravnom izloženosti suncu.
- ❖ Prostirka se može prati ručno na 30°C s deterdžentom pogodnim za odjeću za bebe. Temeljito isperite deterdžent prije nego što je ostavite da se osuši! Nemojte prati u perilici ili koristiti sušilicu.
- ❖ Igračke šipke, igračka "Piano" i plastične igračke mogu se očistiti s mekom krpom namočenom u vodu i blagim sapunom.
- ❖ Nemojte čistiti agresivnim deterdžentima koji sadrže amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Nakon čišćenja i pranja, sve dijelove proizvoda treba potpuno osušiti prije nego ih ponovno upotrijebite ili pohranite!

**Materijali koji se koriste:** Plastika, Tekstil – 100% poliester

# УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ БЕБШКЕ ГИМНАСТИЧКЕ ПОДЛОГЕ „300 ПАРТИ”

**МОЛИМО ВАС ДА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ ОВА УПУТСТВА  
И ЧУВАТЕ ИХ НА СИГУРНОМ И ЛАКО ДОСТУПНОМ  
МЕСТУ, ЈЕР САДРЖЕ ВАЖНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ, УПУТСТВА  
И ПРЕПОРУКЕ О БЕЗБЕДНОЈ УПОТРЕБИ ИГРАЧКЕ.**

Овај играчки мадрац са луком са играчкама и пијаном са мелодијама погодан је за новорођенчад и бебе до 12 месеци. Стимулише бебине чула и има само забавне функције.

Овај производ је произведен у складу са Директивом о безбедности играчака Европског парламента и Савета 2009/48/ЕЦ. Направљен је од висококвалитетних и сигурних материјала.

**ПАЗИТЕ!** Пратите смернице и препоруке у овим упутама! Посебно обратите пажњу на упозорења како бисте спречили ризик од повреда или оштећења детета и осигурали његову безбедност!

## УПУТСТВА И УПОЗОРЕЊА ЗА БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ ПРОИЗВОДА!

### ВАЖНО! ГЛАВНА УПОЗОРЕЊА!

- ❖ КОРИСТИТИ ИСКЉУЧИВО ПОД ДИРЕКТНИМ НАДЗОРОМ ОДРАСЛЕ ОСОБЕ! Потребно је стално присуство, контрола и надзор одрасле особе.
- ❖ ДА БИСТЕ ИЗБЕГЛИ РИЗИК ОД ЗАМРШАВАЊА, УКЛОНИТЕ ИГРАЧКЕ КАДА ДЕТЕ ПОЧНЕ ДА СЕ ПОДИЖЕ ИЛИ ОСЛАЊА НА РУКЕ И КОЛЕНА! Деца ове способности развијају око 5. месеца и касније.
- ❖ ИСКЉУЧИВО ЗА КУЋНУ УПОТРЕБУ.
- ❖ НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ПОДЛОГУ ЗА ИГРУ НА НЕРАВНЕ ИЛИ НАКОШЕНЕ ПОВРШИНЕ ДОК ЈЕ ДЕТЕ НА ЊОЈ. Подлогу за игру постављајте само на равне површине и на безбедној удаљености од степеница, извора топлоте, базена и других опасних места док је дете на њој.
- ❖ ДРЖИТЕ ДАЉЕ ОД ВАТРЕ. Обратите пажњу на ризик од повреда узрокованих отвореним пламеном или другим јаким изворима топлоте на нивоу подлоге за игру.
- ❖ Паковање и монтажу сме обављати само одрасла особа.
- ❖ Немојте качити додатне играчке, предмете, канапе или врпце на лукове, јер то може учинити конструкцију нестабилном и повећати ризик од запетљавања, гушења или пада предмета на дете.
- ❖ Редовно проверавајте стање свих делова, шавова на подлози за игру, плишаних играчака, као и стабилност лукова и играчака, како бисте спречили повреде детета. Дете не сме имати приступ ситним деловима пуњења у случају да дође до пуцања шавова на подлози за игру или њеним играчкама. Ако приметите било каква оштећења, одмах прекините са коришћењем производа док се не поправи.
- ❖ НЕ ВРШИТЕ ПОПРАВКЕ ИЛИ ПОДЕШАВАЊА НА ИГРАЧКАМА И ЛУКОВИМА ДОК ЈЕ ДЕТЕ НА ПОДЛОЗИ ЗА ИГРУ!
- ❖ Безбедност овог производа и употребљених материјала потврђена је тестирањима. Произвођач гарантује безбедност производа у облику у којем је произведен и пуштен на тржиште. Свака измена носи озбиљан ризик од повреда детета.
- ❖ Користите најлонску амбалажу подлоге за игру искључиво за њену намену – складиштење или транспорт. Она може бити опасна за децу! Држите је ван њиховог домаћаја како бисте спречили ризик од гушења!

## ВАЖНО! УПОЗОРЕЊА И СМЕРНИЦЕ ЗА УПОТРЕБУ БАТЕРИЈА

- ❖ Након уградње батерија, увек осигурајте одељак за батерије поклопцем.
- ❖ Не дозволите деци да имају приступ или играју се са батеријама!
- ❖ Користите само батерије одређеног типа и снаге.
- ❖ Не користите батерије различитих типова.
- ❖ Не кратко спајајте контактне површине!
- ❖ Пратите означену поларитету у одељку за батерије.
- ❖ Уклоните оштећене или истрошене батерије.
- ❖ Уклоните батерије када производ неће бити дуго коришћен.
- ❖ Не бацајте батерије у отворени пламен. Не растављајте батерије.
- ❖ **ПАЗЊА!** Отпад из исцрпљених или неисправних батерија мора се одложити посебно. Забрањено је бацање батерија у контејнере за кућни отпад. Батерије одложите само на предвиђеним местима.



## МОНТАЖА ИГРАЧКЕ ИГРАЧКИХ ШИПКИ И ИГРАЧАКА

### ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ:

1. Инсталирајте пластичне подупираче као што је приказано на слици.
2. Инсталирајте две пластичне колоне на играчку "Пијано" и причврстите их пластичним вијцима.
3. Инсталирајте "Пијано" на пластичне подупираче.
4. Уметните оба краја играчке шипке у отворе на подупирачким деловима.
5. Прикључите играчке на пластичне носаче.
6. Затворите пластичне носаче на играчке шипке. Носачи морају бити добро затворени.

### ФУНКЦИЈЕ:

Батерије: 3 x AA/1,5V

Притисните тастере на клавиру како бисте чули различите мелодије.

За коришћење ове функције:

- Одвртите (2) поклопац (1) одељка за батерије који се налази на задњој страни играчке "Пијано" помоћу одвијача (3) и уклоните поклопац.
- Ставите 3 комада AA/1,5V батерија, пратећи поларитет.
- Вратите поклопац (1) и завртите (2) како бисте осигурали одељак за батерије.

Да бисте активирали функцију (мелодије), померите прекидач ON/OFF (4).

Ако приметите да су делови играчке или простирке сломљени или оштећени, прекините употребу производа док се оштећење не поправи.

- ❖ Не складиштите производ у влажном окружењу дуго времена, близу извора топлоте или под директном излагањем сунцу.
- ❖ Простирка се може прати ручно на 30°C са детерџентом погодним за одећу за бебе. Темелито исперите детерџент пре него што је оставите да се осуши! Не перите у перилици или користите сушилицу.
- ❖ Играчке шипке, играчка "Пијано" и пластичне играчке могу се очистити меком крпом намоченом у воду и благим сапуном.
- ❖ Не чистите агресивним детерџентима који садрже амонијак, избјегљивач или алкохол.
- ❖ Након чистења и прања, све делове производа треба потпуно осушити пре него што их поново употребите или складиштите!

**Материјали који се користе:** пластика, текстил – 100% полиестер

# УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКА ГИМНАСТИЧКА МАТА „300 ПАРТИ”

**ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ ОВИЕ УПАТСТВА И ДА ГИ ЧУВАТЕ НА БЕЗБЕДНО И ЛЕСНО ДОСТАПНО МЕСТО, БИДЕЈЌИ СОДРЖАТ ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ, УПАТСТВА И ПРЕПОРАКИ ЗА БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА НА ИГРАЧКАТА.**

Ова играчка подлога со лак за играчки и пијано со мелодии е погодна за новороденчиња и беби до 12 месеци. Го стимулира чувствата на бебето и има само забава функции.

Овој производ е произведен во согласност со Директивата за безбедност на играчки на Европскиот парламент и Советот 2009/48/ЕО. Направен е од висококвалитетни и безбедни материјали.

**ВНИМАНИЕ!** Следете ги насоките и препораките во овие упатства! Особено обрнете внимание на предупредувањата за да се избегнат ризици од повреди или оштетување на детето и за да ја осигурите неговата безбедност!

## УПАТСТВА И ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНО КОРИСТЕЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ!

### ВАЖНО! ГЛАВНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

- ❖ ДА СЕ КОРИСТИ САМО ПОД ДИРЕКТЕН НАДЗОР НА ВОЗРАСНИ! Потребно е постојано присуство, контрола и надзор од возрасен!
- ❖ ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИЗИК ОД ЗАПЛЕКТУВАЊЕ, ОТСТРАНУВАЈТЕ ГИ ИГРАЧКИТЕ КОГА ДЕТЕТО ПОЧНУВА ДА СЕ ОБИДУВА ДА ДИНЕ ИЛИ ДА СЕ ТРКА НА РАЦЕТЕ И КОЛЕНА! Вакви способности имаат децата кога се околу 5 месеци па нагоре!
- ❖ САМО ЗА ДОМАШНА УПОТРЕБА.
- ❖ НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ ПАСИЛАТА ЗА ИГРА НА ДУРИ ПОВРШНИ ИЛИ ПОВРШНИ СО КОСИН, КОГА ИМА БЕБЕ НА НЕГО. Поставете ја душекот за играње само на рамни површини и на безбедно растојание од скали, извори на топлина, базени со вода или други опасни места додека на неа има дете!
- ❖ ДРЖЕТЕ СЕ ПОДАЛЕКУ ОД ОГАН. Обрнете внимание на ризикот од повреди предизвикани од отворен оган и други силни извори на топлина, лоцирани на ниво на душек за игра!
- ❖ Отпакувањето и монтажата мора да ги врши само возрасен!
- ❖ Не закачувајте на лаците дополнителни играчки, предмети или други предмети, конци и врвки, бидејќи тоа може да ја направи конструкцијата нестабилна и да избегне ризик од заплеткување, задушување или нивно паѓање над детето.
- ❖ Редовно проверувајте ја состојбата на сите делови, шевовите на душекот за играње, кадифените играчки како и стабилноста на шипката и играчките за да избегнете повреди на бебето. Бебето не смее да има пристап до мали делови од филот во случај да има искинати шевови на душекот за играње или неговите играчки. Ако најдете било какви оштетувања, прекинете со употребата на производот додека не се поправи штетата.
- ❖ Не правете поправки или други прилагодувања на играчките и решетките додека има дете на душекот за играње!
- ❖ Безбедноста на овој производ и употребените материјали се потврдува со тестови. Безбедноста ја гарантира производителот во обликот во кој производот се произведува и пушта на пазарот. Секоја модификација носи сериозен ризик од повреда на детето.
- ❖ Користете го најлонското пакување на душекот за играње само за неговата намена – за складирање или транспортирање на душекот за играње. Тоа може да биде опасно за децата. Чувајте го подалеку од деца за да избегнете ризик од задушување!

## ВАЖНО! УПОЗОРУВАЊА И НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИ

- ❖ По инсталирање на батериите, секогаш осигурајте го одделот за батериите со капакот.
- ❖ Не дозволувајте децата да имаат пристап или да се играат со батериите!
- ❖ Користете само батерии на означениот тип и капацитет.
- ❖ Не користете батерии од различни типови.
- ❖ Не кратко спојувајте ги контактните површини!
- ❖ Следете ја означената поларност во одделот за батериите.
- ❖ Отстранете ги оштетените или потрошените батерии.
- ❖ Отстранете ги батериите кога производот не ќе биде користен долго време.
- ❖ Не фрлајте ги батериите во отворен оган. Не раскинувајте ги батериите.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Одењето на отпадот од истрошени или неисправни батерии треба да биде одделно. Забрането е фрлање на батериите во контејнери за домашен отпад. Батериите треба да се фрлат само на означените места.



## ПРИКЛУЧУВАЊЕ НА ИГРАЧКИТЕ ШИПКИ И ИГРАЧКИТЕ

### ОДРЖУВАЊЕ И ЧИШЧЕЊЕ:

1. Инсталирајте ги пластичните поддржувачи како што е прикажано на сликата.
2. Инсталирајте ги двете пластични колони на играчката „Пијано“ и поправете ги со пластичните завртките.
3. Инсталирајте го „Пијано“ на пластичните поддржувачи.
4. Вметнете ги двата краја на играчката шипка во отворите на поддржувачките делови.
5. Приклопете ги играчките на пластичните носачи.
6. Затворете ги пластичните носачи на играчките шипки. Носачите мора да бидат добро затворени.

### ФУНКЦИИ:

Батерии: 3 x AA/1,5V

Притиснете ги тастери на пијаното за да слушате различни мелодии.

За да ја користите оваа функција:

- Одвртете (2) капакот (1) на одделот за батериите на задната страна на играчката „Пијано“ користејќи одвијач (3) и отстранете го капакот.
- Ставете 3 парчиња батерии тип AA/1,5V, следејќи ја поларноста.
- Вратете го капакот (1) и завртете (2) за да го обезбедите одделот за батериите.

За да ја активирате функцијата (мелодии), поместете го прекинувачот ON/OFF (4).

Ако забележите дека некои делови од играчката или подлогата се скршени или оштетени, прекинете ја употребата на производот додека оштетувањето не се поправи.

- ❖ Не складирајте го производот во влажно окружување долго време, близу до извори на топлина или под директна изложеност на сончева светлина.
- ❖ Подлогата се пере рачно на 30°C со детергент погоден за облека на бебиња. Темелно исплакнете го детергентот пред да ја оставите да се исуши! Не перејте во машина за перење или користете сушара.
- ❖ Играчките шипки, играчката „Пијано“ и пластичните играчки можат да се чистат со мека крпа натопена со вода и благ сапун.
- ❖ Не чистете со агресивни детергенти кои содржат амонијак, белило или спирт.
- ❖ По чистењето и перењето, сите делови на производот треба да бидат целосно исушени пред да ги користите или складираат!

**Материјали што се користат:** пластика, текстил – 100% полиестер

# UDHËZIME PËR PËRDORIM E MATIT PËR GIMNASTIKË PËR FËMIJË "ZOO PARTY"

**JU LUTEM LEXONI ME KUJDES KËTO UDHËZIME DHE RUAJNI NË NJË VEND TË SIGURT DHE TË LEHTË PËR T'U GJETUR, SEPSE PËRMBAJNË INFORMACIONE TË RËNDËSISHME, UDHËZIME DHE REKOMANDIME PËR PËRDORIMIN E SIGURTË TË LODRËS.**

Ky qilim loje me hark dhe lodra dhe piano me melodi është i përshtatshëm për foshnjat dhe fëmijët deri në 12 muaj. Ai stimulon ndjenjat e foshnjës dhe ka vetëm funksione argëtuese.

Ky produkt është prodhuar në përputhje me Direktivën për Sigurinë e Lojërave të Parlamentit Evropian dhe Këshillit 2009/48/KE. Është bërë nga materiale me cilësi të lartë dhe të sigurt.

**KUJDES!** Ndiqni udhëzimet dhe rekomandimet në këto udhëzime! Kushtoni vëmendje të veçantë paralajmërimeve për të parandaluar rrezikun e lëndimeve ose dëmtimit të fëmijës dhe për të siguruar sigurinë e tij!

## UDHËZIME DHE KËSHILLA PËR PËRDORIMIN E SIGURT TË PRODUKTIT!

### E RËNDËSISHME! KËSHILLA DHE KËSHILLA KRYESORE!

- ❖ TË PËRDOROHET VETËM NË MBIKQYRJE TË DIREKT TË RRITUR! Kërkohet prania, kontrolli dhe mbikëqyrja e vazhdueshme nga një i rritur!
- ❖ PËR TË SHMANGUAR RREZIKUN NGA MËSHTRIMI, HIQNI LODRAT KUR FËMIJA FILLON TË PËRPROHET TË NGJITHE OSE TË SHTYHET RRITET NË DORË DHE GJUJ! Aftësi të tilla kanë fëmijët kur janë rreth 5 muajsh e lart!
- ❖ VETËM PËR PËRDORIM SHTËPIAN.
- ❖ MOS E VENDOS SHQIPËRIN E LOJËS NË SIPËRFAQJE APO SIPËRFAQJE ME SHPITE KUR KA NJË FËMIJË MBI TË. Vendoseni tapetin e lojës vetëm në sipërfaqe të barabarta dhe në një distancë të sigurt nga shkallët, burimet e nxehtësisë, pishinat e ujit ose vende të tjera të rrezikshme, ndërsa ka një fëmijë në të!
- ❖ MBANI LARG ZJARRIT. Kushtojini vëmendje rrezikut të lëndimeve të shkaktuara nga zjarri i hapur dhe burime të tjera të forta nxehtësie, të vendosura në nivelin e tapetit të lojës!
- ❖ Shpaketimi dhe montimi duhet të bëhet vetëm nga një i rritur!
- ❖ Mos varni në harqe lodra, sende ose sende të tjera, fije dhe kordona shtesë, sepse kjo mund ta bëjë konstrukcionin të paqëndrueshëm dhe të shmangë rrezikun e ngatërimit, mbytjes ose rënies së tyre mbi fëmijën.
- ❖ Kontrolloni rregullisht gjendjen e të gjitha pjesëve, shtresat e tapetit të lojës, lodrat prej pelushi si dhe qëndrueshmërinë e shiritit të lodrave dhe lodrave për të shmangur dëmtimet e foshnjës. Foshnja nuk duhet të ketë akses në pjesë të vogla nga mbushja në rast se ka qepje të grisura të tapetit të lojës ose lodrave të tij. Nëse gjeni ndonjë dëmtim, ndaloni përdorimin e produktit derisa dëmtimi të riparohet.
- ❖ Mos bëni riparime ose rregullime të tjera në lodrat dhe shufrat e lodrave kur është një fëmijë në tapetin e lojës!
- ❖ Siguria e këtij produkti dhe materialeve të përdorura konfirmohen nga testet. Siguria garantohet nga prodhuesi në formën në të cilën produkti prodhohet dhe lëshohet në treg. Çdo modifikim mbart një rrezik serioz të lëndimit të fëmijës.
- ❖ Përdorni paketën najloni të tapetit të lojës vetëm për qëllimin e saj - për të ruajtur ose transportuar tapetin e lojës. Mund të jetë e rrezikshme për fëmijët. Mbajeni larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes!

## KËRKOJ! KËSHILLA DHE KËSHILLA PËR PËRDORIMIN E BATERIVE

- ❖ Pas instalimit të baterive, sigurohuni gjithmonë që hapësira për bateri të jetë e mbyllur me kapakun.
- ❖ Mos lejoni që fëmijët të kenë akses ose të luajnë me bateritë!
- ❖ Përdorni vetëm bateri të tipit dhe kapacitetit të përcaktuar.
- ❖ Mos përdorni bateri të tipave të ndryshëm.
- ❖ Mos bëni shkurtim të kontakteve!
- ❖ Ndiqni polarishtin e përcaktuar në hapësirën e baterisë.
- ❖ Hiqni bateritë e dëmtuara ose ato që janë shteruar.
- ❖ Hiqni bateritë kur produkti nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë.
- ❖ Mos i hidhni bateritë në zjarr të hapur. Mos i shqepni ato.
- ❖ **KUJDES!** Mbeturinat nga bateritë e shteruar ose të papërdorshme duhet të disponohen veçmas. Është e ndaluar t'i hidhni ato në kontejnerët për mbetje shtëpiake. Hidhni bateritë vetëm në vendet e përcaktuara.



## PËRMBYLLJA E SHIRES DHE LOJËRAVE

### KUZHINA DHE MANTËNIMI:

1. Instaloni mbështetësen plastike siç tregohet në figurë.
2. Instaloni dy kolona plastike në lojën "Piano" dhe fiksojini ato me vida plastike.
3. Instaloni "Piano" në mbështetësen plastike.
4. Vendi dy skajet e shiritit të lodrës në hapësirat e mbështetjes.
5. Bashkoni lodrat në mbajtëset plastike.
6. Mbyllni mbajtëset plastike të lodrave të shiritit. Mbajtëset duhet të jenë të mbyllura mirë.

### FUNKSIONET:

Bateritë: 3 x AA/1,5V

Shtypni tastet e piano për të dëgjuar melodi të ndryshme.

Për të përdorur këtë funksion:

- Hiqni kapakun (1) të hapësirës për bateri nga pjesa e pasme e lojës "Piano" duke përdorur një shirit (3) dhe hiqni kapakun.
- Vendosni 3 bateri AA/1,5V, duke ndjekur polaritetin.
- Vendosni përsëri kapakun (1) dhe vida (2) për të siguruar hapësirën e baterisë.

Për të aktivizuar funksionin (meloditë), lëvizni çelsin ON/OFF (4).

Nëse vëreni se disa pjesë të lodrave ose qilimit janë thyer ose dëmtuar, ndaloni përdorimin e produktit derisa të riparohet dëmi.

- ❖ Mos ruani produktin në një mjedis të lagur për një kohë të gjatë, afër burimeve të nxehtësisë ose nën ndikimin e dritës së diellit të drejtpërdrejtë.
- ❖ Qilimi mund të lahet me dorë në ujë në 30°C dhe detergjent të përshtatshëm për rrobat e foshnjave. Sigurohuni që ta shpëlani mirë detergjentin para se ta lini të thatet! Mos e lani në makinë larëse ose përdorni tharëse.
- ❖ Lodra, shiritat e lodrave dhe lodrat plastike mund të pastruar me një pecetë të butë të lagur me ujë dhe sapun të butë.
- ❖ Mos e pastroni me detergjentë agresivë që përmbajnë amoniak, zbardhues ose alkool.
- ❖ Pas pastrimit dhe larjes, të gjitha pjesët e produktit duhet të jenë të thata plotësisht përpara përdorimit ose ruajtjes!

**Materialet që përdoren:** Plastika, Tekstili – 100% poliestër

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΑΤΙ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗΣ ΜΩΡΟΥ «ZOO PARTY»

**ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΚΑΙ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΜΕΡΟΣ, ΚΑΘΩΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ.**

Αυτό το χαλάκι παιχνιδιού με τόξο και παιχνίδια καθώς και πιάνο με μελωδίες είναι κατάλληλο για βρέφη και μωρά μέχρι 12 μηνών. Ενισχύει τις αισθήσεις του μωρού και διαθέτει μόνο λειτουργίες διασκέδασης.

Αυτό το προϊόν παράγεται σύμφωνα με την Οδηγία για την Ασφάλεια Παιχνιδιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2009/48/ΕΚ. Είναι κατασκευασμένο από υλικά υψηλής ποιότητας και ασφαλή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε τις οδηγίες και τις συστάσεις σε αυτές τις οδηγίες! Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προειδοποιήσεις για να αποφύγετε κινδύνους τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και να εξασφαλίσετε την ασφάλειά του!

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ!

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΥΡΙΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΑΜΕΣΗ ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΕΝΗΛΙΚΑ! Απαιτείται συνεχής παρουσία, έλεγχος και επίβλεψη από ενήλικα.
- ❖ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΠΟ ΣΥΓΚΟΠΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙ ΝΑ ΑΝΥΨΩΘΕΙ Ή ΝΑ ΠΙΕΣΕΙ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΤΟΥ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΟΝΑΤΑ! Αυτές τις ικανότητες τα παιδιά τις αναπτύσσουν περίπου στους 5 μήνες και άνω.
- ❖ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ❖ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΟ ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΣΕ ΑΝΙΣΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ Ή ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΚΛΙΣΗ, ΟΤΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΙΔΙ ΕΠΑΝΩ. Βάλτε το μαξιλάρι μόνο σε επίπεδες επιφάνειες και σε ασφαλή απόσταση από σκάλες, πηγές θερμότητας, πισίνες ή άλλα επικίνδυνα μέρη όταν το παιδί βρίσκεται πάνω του!
- ❖ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ. Προσοχή στον κίνδυνο τραυματισμών από ανοιχτή φωτιά και άλλες ισχυρές πηγές θερμότητας στο επίπεδο του μαξιλαριού!
- ❖ Η αποσυσκευασία και η συναρμολόγηση πρέπει να γίνονται μόνο από ενήλικα!
- ❖ Μην κρεμάτε επιπλέον παιχνίδια, αντικείμενα ή άλλα στοιχεία στα τόξα, καθώς αυτό μπορεί να καταστήσει την κατασκευή ασταθή και να αποφευχθεί ο κίνδυνος συγκόλλησης, ασφυξίας ή πτώσης τους πάνω στο παιδί.
- ❖ Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση όλων των εξαρτημάτων, των ραφών του μαξιλαριού, των μαλακών παιχνιδιών καθώς και τη σταθερότητα του τόξου και των παιχνιδιών για να αποφύγετε τραυματισμούς του παιδιού. Το παιδί δεν πρέπει να έχει πρόσβαση σε μικρά μέρη από το γέμισμα σε περίπτωση που υπάρχουν σκισμένα ραφές του μαξιλαριού ή των παιχνιδιών του. Εάν βρείτε βλάβες, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος μέχρι να διορθωθούν.
- ❖ Μην κάνετε επισκευές ή άλλες ρυθμίσεις στα παιχνίδια και τα τόξα του παιχνιδιού ενώ το παιδί βρίσκεται πάνω στο μαξιλάρι!
- ❖ Η ασφάλεια αυτού του προϊόντος και των υλικών του έχει επιβεβαιωθεί με δοκιμές. Η ασφάλεια εγγυάται από τον κατασκευαστή στην κατάσταση στην οποία παράγεται το προϊόν και διατίθεται στην αγορά. Οποιαδήποτε τροποποίηση ενέχει σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού.
- ❖ Χρησιμοποιήστε την πλαστική συσκευασία του μαξιλαριού μόνο για την αποθήκευση ή τη μεταφορά του μαξιλαριού. Μπορεί να είναι επικίνδυνη για τα παιδιά. Διατηρήστε την μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- ❖ Μετά την εγκατάσταση των μπαταριών, ασφαλίστε πάντα το καπάκι του διαμερίσματος των μπαταριών.
- ❖ Μην επιτρέψετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση ή να παίζουν με τις μπαταρίες!
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες του καθορισμένου τύπου και ισχύος.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικών τύπων.
- ❖ Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές!
- ❖ Ακολουθήστε την καθορισμένη πολικότητα στο διαμέρισμα των μπαταριών.
- ❖ Αφαιρέστε τις φθαρμένες ή καταστραμμένες μπαταρίες.
- ❖ Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ❖ Μην πετάτε τις μπαταρίες σε ανοιχτή φωτιά. Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα απόβλητα από εξαντλημένες ή μη χρησιμοποιήσιμες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά. Απαγορεύεται να τα πετάξετε σε κάδους οικιακών απορριμμάτων. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο στους καθορισμένους χώρους.



## ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΤΟΞΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. Εγκαταστήστε τις πλαστικές υποστηρίξεις όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Εγκαταστήστε τους δύο πλαστικούς κίνους στο παιχνίδι «Πιάνο» και στερεώστε με τις πλαστικές βίδες.
3. Εγκαταστήστε το «Πιάνο» στις πλαστικές υποστηρίξεις.
4. Εγκαταστήστε τις δύο άκρες του τόξου στα ανοίγματα των υποστηρίξεων.
5. Συνδέστε τα παιχνίδια στις πλαστικές βάσεις.
6. Στερεώστε τις πλαστικές βάσεις στα τόξα του παιχνιδιού. Οι βάσεις πρέπει να είναι καλά κλεισμένες.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ:

Μπαταρίες: 3 τεμάχια τύπου AA/1,5V

Πατήστε τα πλήκτρα του πιάνου για να ακούσετε διαφορετικές μελωδίες.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία:

- Ξεβιδώστε (2) το καπάκι (1) του διαμερίσματος των μπαταριών στο πίσω μέρος του παιχνιδιού «Πιάνο» χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι (3) και αφαιρέστε το καπάκι.
- Τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου AA/1,5V και ακολουθήστε την πολικότητα.
- Τοποθετήστε ξανά το καπάκι (1) και βιδώστε (2), για να ασφαλίσετε το διαμέρισμα των μπαταριών.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία (μελωδίες), μετακινήστε τον διακόπτη ON/OFF (4).

Αν βρείτε σπασμένα ή κατεστραμμένα μέρη από τα παιχνίδια και το μαξιλάρι, διακόψτε τη χρήση μέχρι να επισκευαστεί η βλάβη.

- ❖ Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον για μεγάλο χρονικό διάστημα, κοντά σε πηγές θερμότητας και κάτω από την επίδραση άμεσου ηλιακού φωτός.
- ❖ Το μαξιλάρι πλένεται στο χέρι με νερό στους 30°C και απορρυπαντικό κατάλληλο για ρούχα παιδιών. Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό ξεπλένεται καλά πριν το αφήσετε να στεγνώσει! Μην το πλένετε σε πλυντήριο ή τοποθετείτε σε στεγνωτήριο.
- ❖ Τα τόξα παιχνιδιών, το παιχνίδι «Πιάνο» και τα πλαστικά παιχνίδια μπορούν να καθαριστούν με μαλακή πανί υγραμένο με νερό και ήπιο σαπούνι.
- ❖ Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν αμμωνία, λευκαντικό ή οινόπνευμα.
- ❖ Μετά τον καθαρισμό και το πλύσιμο, όλα τα μέρη του προϊόντος πρέπει να είναι εντελώς στεγνά πριν τη χρήση ή αποθήκευση!

**Υλικά που χρησιμοποιούνται:** πλαστικό, ύφασμα – 100% πολυεστέρας

# INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A SALTEI DE GIMNASTICĂ PENTRU BEBELUȘI „ZOO PARTY”

**VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI SĂ LE PĂSTRAȚI ÎNTR-UN LOC SIGUR ȘI UȘOR ACCESIBIL, DEOARECE CONȚIN INFORMAȚII IMPORTANTE, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZAREA SIGURĂ A JUCĂRIEI.**

Acest covoraș de joacă cu arc cu jucării și pian cu melodii este potrivit pentru bebeluși și copii cu vârsta de până la 12 luni. Stimulează simțurile bebelușului și are doar funcții de divertisment.

Acest produs este fabricat în conformitate cu Directiva privind siguranța jucăriilor a Parlamentului European și a Consiliului 2009/48/CE. Este realizat din materiale de înaltă calitate și sigure.

**ATENȚIE!** Urmați ghidurile și recomandările din aceste instrucțiuni! Acordați o atenție deosebită avertismentelor pentru a preveni riscurile de accidentare sau vătămare a copilului și pentru a asigura siguranța acestuia!

## INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA SIGURĂ A PRODUSULUI!

### IMPORTANT! AVERTISMENTE PRINCIPALE!

- ❖ A SE UTILIZA NUMAI SUB SUPRAVEGHERE DIRECTĂ A UNUI ADULT! Este necesară prezența constantă, controlul și supravegherea din partea unui adult.
- ❖ PENTRU A EVITA RISCUL DE ÎNCREȚIRE, ÎNLEUAȚI JUCĂRIILE CÂND COPILUL ÎNCEPE SĂ ÎNCEARCE SĂ SE RIDICE SAU SĂ SE ÎMPINGĂ PE MĂINI ȘI GENUNCHII! Aceste abilități sunt dobândite de copii în jurul vârstei de 5 luni și mai mari!
- ❖ NUMAI PENTRU UTILIZARE DOMESTICĂ.
- ❖ NU PLASAȚI SALTEA PE SUPRAFEȚE DREPTE SAU PE SUPRAFEȚE CU ÎNCLINARE CÂND EXISTĂ UN COPIL PE EA. Așezați salteaua doar pe suprafețe plane și la o distanță sigură față de scări, surse de căldură, piscine sau alte locuri periculoase atunci când un copil se află pe ea!
- ❖ ȚINEȚI DEPARTE DE FOC. Fiți atenți la riscul de rănire cauzat de focul deschis și alte surse puternice de căldură, aflate la nivelul saltelei!
- ❖ Deschiderea și asamblarea trebuie să fie realizate numai de către un adult!
- ❖ Nu agățați jucării suplimentare, obiecte sau alte articole, șiruri și sârme pe arcade, deoarece acest lucru poate face construcția instabilă și poate provoca riscuri de încercătură, sufocare sau căderea acestora asupra copilului.
- ❖ Verificați periodic starea tuturor pieselor, cusăturile saltelei, jucăriile pufoase, precum și stabilitatea barei de joacă și a jucăriilor pentru a evita rănirea copilului. Copilul nu trebuie să aibă acces la părți mici din umplutura jucăriilor sau saltelei în caz de cusături rupte. Dacă găsiți daune, opriți utilizarea produsului până când defectul este reparat.
- ❖ Nu efectuați reparații sau alte ajustări la jucării și barele de joacă în timp ce copilul se află pe saltea!
- ❖ Siguranța acestui produs și a materialelor utilizate este confirmată prin teste. Siguranța este garantată de producător în forma în care produsul este fabricat și pus pe piață. Orice modificare implică riscuri semnificative de rănire a copilului.
- ❖ Folosiți ambalajul din nylon al saltelei doar pentru scopul său – pentru depozitare sau transport al saltelei. Poate fi periculos pentru copii. Țineți-l departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

## IMPORTANTĂ! AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA BATERIILOR

- ❖ După instalarea bateriilor, asigurați întotdeauna compartimentul bateriilor cu capacul.
- ❖ Nu permiteți copiilor să aibă acces sau să se joace cu bateriile!
- ❖ Utilizați doar baterii de tipul și puterea desemnate.
- ❖ Nu utilizați baterii de tipuri diferite.
- ❖ Nu scurtcircuitați suprafețele de contact!
- ❖ Urmați polaritatea desemnată în compartimentul bateriilor.
- ❖ Îndepărtați bateriile uzate sau deteriorate.
- ❖ Îndepărtați bateriile atunci când produsul nu va fi utilizat pe o perioadă lungă de timp.
- ❖ Nu aruncați bateriile în foc deschis. Nu demontați bateriile.
- ❖ **ATENȚIE!** Deșeurile provenite din baterii epuizate sau inutilizabile trebuie depozitate separat. Este interzis să le aruncați în containerele de deșuri menajere. Aruncați bateriile doar în locurile desemnate.



## MONTAREA BARELOR DE JUCĂRII ȘI A JUCĂRIILOR

### ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE:

1. Instalați suporturile din plastic așa cum este prezentat în figură.
2. Instalați cei doi stâlpi din plastic pe jucăria „Pian” și fixați cu șuruburile din plastic.
3. Instalați „Pianul” pe suporturile din plastic.
4. Instalați cele două capete ale barei de jucărie în deschiderile suporturilor.
5. Atașați jucăriile pe suporturile din plastic.
6. Închideți bine suporturile plastice la barele de jucărie.

### FUNCȚII:

Baterii: 3 bucăți de tip AA/1,5V

Apăsați tastele pianului pentru a auzi diferite melodii.

Pentru a utiliza această funcție:

- Deszivați (2) capacul (1) compartimentului bateriilor aflat pe spatele jucăriei „Pian” folosind șurubelnița (3) și îndepărtați capacul.
- Plasați 3 baterii de tip AA/1,5V, respectând polaritatea.
- Plasați înapoi capacul (1) și înșurubați (2) pentru a sigila compartimentul bateriilor.

Pentru a activa funcția (melodii), comutați într-o poziție ON/OFF (4).

Dacă găsiți piese rupte sau deteriorate la jucării și la saltea, opriți utilizarea până când defectul este reparat.

- ❖ Nu depozitați produsul într-un mediu umed pe o perioadă lungă de timp, aproape de surse de căldură și sub influența luminii directe a soarelui.
- ❖ Salteaua se spală manual cu apă la 30°C și detergent potrivit pentru îmbrăcăminte de copii. Asigurați-vă că spălați bine detergentul înainte de a lăsa să se usuce! Nu spălați în mașină sau uscați la uscător.
- ❖ Barele de jucărie, jucăria „Pian” și jucăriile din plastic pot fi curățate cu o cârpă moale umezită cu apă și săpun delicat.
- ❖ Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ După curățare și spălare, toate piesele produsului trebuie să fie complet uscate înainte de utilizare sau depozitare!

**Materiale utilizate:** plastic, țesătură – 100% poliester

# INSTRUÇÕES DE USO DO TAPETE DE GINÁSTICA PARA BEBÊ “ZOO PARTY”

**POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES E GUARDE-AS EM UM LOCAL SEGURO E DE FÁCIL ACESSO, POIS CONTÊM INFORMAÇÕES IMPORTANTES, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES PARA O USO SEGURO DO BRINQUEDO.**

Este tapete de atividade com arco e brinquedos, juntamente com o piano e melodias, é adequado para bebês recém-nascidos e bebês até 12 meses. Estimula os sentidos do bebê e tem apenas funções de entretenimento.

Este produto é fabricado em conformidade com a Diretiva de Segurança de Brinquedos do Parlamento Europeu e do Conselho 2009/48/CE. É feito de materiais de alta qualidade e seguros.

**ATENÇÃO!** Siga as orientações e recomendações nestas instruções! Preste especial atenção aos avisos para evitar riscos de lesões ou danos à criança e para garantir sua segurança!

## INSTRUÇÕES E AVISOS PARA O USO SEGURO DO PRODUTO!

### IMPORTANTE! AVISOS PRINCIPAIS!

- ❖ DEVE SER UTILIZADO SOMENTE SOB SUPERVISÃO DIRETA DE UM ADULTO! A presença constante, controle e supervisão de um adulto são necessários.
- ❖ PARA EVITAR O RISCO DE EMBAIXAMENTO, REMOVA OS BRINQUEDOS QUANDO A CRIANÇA COMEÇAR A TENTAR SE LEVANTAR OU SE IMPULSIONAR COM AS MÃOS E JOELHOS! Essas habilidades são adquiridas pelas crianças por volta dos 5 meses de idade ou mais!
- ❖ USO DOMÉSTICO SOMENTE.
- ❖ NÃO COLOQUE O TAPETE DE ATIVIDADES EM SUPERFÍCIES PLANAS OU SUPERFÍCIES COM INCLINAÇÃO, QUANDO HOUVER UM BEBÊ NELE. Coloque o tapete apenas em superfícies planas e a uma distância segura de escadas, fontes de calor, piscinas ou outros lugares perigosos enquanto a criança estiver sobre ele!
- ❖ MANTENHA LONGE DO FOGO. Fique atento ao risco de lesões causadas por fogo aberto e outras fontes fortes de calor localizadas no nível do tapete de atividades!
- ❖ A desembalagem e montagem devem ser feitas apenas por um adulto!
- ❖ Não pendure brinquedos adicionais, objetos ou outros itens, fios e cordas nas barras, pois isso pode tornar a estrutura instável e causar riscos de enredamento, sufocamento ou a queda sobre a criança.
- ❖ Verifique regularmente o estado de todas as partes, as costuras do tapete de atividades, os brinquedos de pelúcia e a estabilidade da barra de brinquedos e dos brinquedos para evitar ferimentos no bebê. O bebê não deve ter acesso a peças pequenas do recheio caso haja costuras rasgadas no tapete de atividades ou seus brinquedos. Se você encontrar danos, interrompa o uso do produto até que o defeito seja reparado.
- ❖ Não faça reparos ou outras modificações nos brinquedos e nas barras de brinquedos enquanto a criança estiver sobre o tapete!
- ❖ A segurança deste produto e dos materiais utilizados é confirmada por testes. A segurança é garantida pelo fabricante na forma como o produto foi fabricado e colocado no mercado. Qualquer modificação apresenta sérios riscos de lesões ao bebê.
- ❖ Use a embalagem de nylon do tapete de atividades apenas para o seu propósito – armazenar ou transportar o tapete. Pode ser perigoso para crianças. Mantenha-o afastado das crianças para evitar o risco de sufocamento!

## IMPORTANTE! AVISOS E INSTRUÇÕES PARA O USO DAS BATERIAS

- ❖ Após a instalação das baterias, sempre feche o compartimento das baterias com a tampa.
- ❖ Não permita que as crianças tenham acesso ou brinquem com as baterias!
- ❖ Use somente baterias do tipo e potência designados.
- ❖ Não use baterias de tipos diferentes.
- ❖ Não faça curto-circuito nas superfícies de contato!
- ❖ Siga a polaridade designada no compartimento de baterias.
- ❖ Remova as baterias danificadas ou desgastadas.
- ❖ Remova as baterias quando o produto não for utilizado por um longo período.
- ❖ Não jogue as baterias no fogo aberto. Não desmonte as baterias.
- ❖ **CUIDADO!** Os resíduos de baterias esgotadas ou inutilizáveis devem ser descartados separadamente. É proibido descartá-las nos containers de lixo doméstico. Descarte as baterias apenas nos locais especificados.



## MONTAGEM DAS BARRAS DE BRINQUEDO E BRINQUEDOS

### CUIDADO E MANUTENÇÃO:

1. Instale os suportes plásticos conforme mostrado na figura.
2. Instale as duas colunas plásticas no brinquedo „Piano” e fixe com os parafusos plásticos.
3. Instale o „Piano” nos suportes plásticos.
4. Instale as duas extremidades da barra de brinquedo nas aberturas dos suportes.
5. Prenda os brinquedos nos suportes plásticos.
6. Feche bem os suportes plásticos nas barras de brinquedo.

### FUNÇÕES:

Baterias: 3 peças tipo AA/1,5V

Pressione as teclas do piano para ouvir diferentes melodias.

Para usar essa função:

- Desparafuse (2) a tampa (1) do compartimento de baterias localizada na parte de trás do brinquedo „Piano” usando a chave de fenda (3) e retire a tampa.
- Coloque 3 baterias tipo AA/1,5V, respeitando a polaridade.
- Coloque novamente a tampa (1) e aperte (2) os parafusos para garantir que o compartimento das baterias esteja bem fechado.

Para ativar a função (melodias), deslize o interruptor ON/OFF (4).

Se você encontrar peças quebradas ou danificadas nos brinquedos ou no tapete, interrompa o uso até que o defeito seja reparado.

- ❖ Não armazene o produto em um ambiente úmido por um longo período, próximo a fontes de calor e sob a luz direta do sol.
- ❖ O tapete de atividades pode ser lavado à mão com água a 30°C e detergente adequado para roupas de bebê. Certifique-se de enxaguar bem o detergente antes de deixá-lo secar! Não lave na máquina nem seque na secadora.
- ❖ As barras de brinquedo, o brinquedo „Piano” e os brinquedos plásticos podem ser limpos com um pano macio umedecido com água e sabão neutro.
- ❖ Não use detergentes agressivos que contenham amônia, alvejante ou álcool.
- ❖ Após a limpeza e lavagem, todas as partes do produto devem estar completamente secas antes de usá-lo ou armazená-lo!

**Materiais utilizados:** plástico, tecido – 100% poliéster

# GEBRUIKSAANWIJZING

## VOOR BABY GYM SPEELMAT “ZOO PARTY”

**LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE OP EEN VEILIGE EN GEMAKKELIJK TOEGANKELIJKE PLAATS, OMDAT ZE BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN BEVATTEN VOOR HET VEILIG GEBRUIK VAN HET SPEELGOED.**

Deze speelmat met een boog met speelgoed en een piano met melodieën is geschikt voor pasgeboren baby's en baby's tot 12 maanden. Het stimuleert de zintuigen van de baby en heeft alleen vermaakfuncties.

Dit product is geproduceerd in overeenstemming met de speelgoedveiligheidsrichtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2009/48/EG. Het is gemaakt van hoogwaardige en veilige materialen.

**LET OP!** Volg de richtlijnen en aanbevelingen in deze instructies! Let extra op de waarschuwingen om risico's op verwondingen of schade aan het kind te voorkomen en de veiligheid van het kind te waarborgen!

### INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT!

#### BELANGRIJK! BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN!

- ❖ ALLEEN GEBRUIKEN ONDER DIRECTE VOLWASSENENBEGELEIDING! Continue aanwezigheid, controle en supervisie door een volwassene is vereist.
- ❖ OM HET RISICO VAN VERSTRIKKING TE VOORKOMEN, VERWIJDER DE SPEELGOEDEN WANNEER HET KIND BEGINT TE PROBEREN ZICH OP TE TREKKEN OF ZICH OP HANDEN EN KNIEËN TE STUWEN! Dit vermogen ontwikkelen kinderen rond de leeftijd van 5 maanden of ouder!
- ❖ ALLEEN VOOR BINNEN GEBRUIK.
- ❖ PLAATS DE SPEELMAT NIET OP VLAKKE OF SCHUINE OPPERVLAKKEN WANNEER ER EEN BABY OP LIGT. Plaats de speelmat alleen op vlakke oppervlakken en op een veilige afstand van trappen, warmtebronnen, zwembaden of andere gevaarlijke plaatsen terwijl er een kind op ligt!
- ❖ HOUD HET UIT DE BUURT VAN VUUR. Let op het risico van verwondingen veroorzaakt door open vuur en andere sterke warmtebronnen die zich op het niveau van de speelmat bevinden!
- ❖ Het uitpakken en monteren moet alleen door een volwassene worden gedaan!
- ❖ Hang geen extra speelgoed, voorwerpen of andere items, touwtjes en koorden aan de boogjes, omdat dit de constructie onstabiel kan maken en het risico van verstrikkings, verstikking of het omvallen van de boogjes over het kind kan veroorzaken.
- ❖ Controleer regelmatig de staat van alle onderdelen, de naden van de speelmat, de knuffels en de stabiliteit van de speelgoedboog en de speelgoedjes om verwondingen bij het kind te voorkomen. Het kind mag geen toegang hebben tot kleine onderdelen van de vulling als de naden van de mat of het speelgoed zijn gescheurd. Als u schade vindt, stop dan met het gebruik van het product totdat de schade is gerepareerd.
- ❖ Maak geen reparaties of andere aanpassingen aan het speelgoed en de speelgoedbogen terwijl er een kind op de speelmat ligt!
- ❖ De veiligheid van dit product en de gebruikte materialen is bevestigd door tests. De veiligheid wordt gegarandeerd door de fabrikant in de vorm waarin het product is geproduceerd en op de markt gebracht. Elke wijziging brengt ernstige risico's voor verwondingen bij het kind met zich mee.
- ❖ Gebruik de nylon verpakking van de speelmat alleen voor het doel waarvoor deze bedoeld is – om de speelmat op te slaan of te vervoeren. Het kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

## BELANGRIJK! WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

- ❖ Na installatie van de batterijen, zorg ervoor dat het batterijcompartiment goed is afgesloten met de deksel.
- ❖ Laat kinderen niet bij of spelen met de batterijen!
- ❖ Gebruik alleen batterijen van het aangewezen type en vermogen.
- ❖ Gebruik geen batterijen van verschillende types.
- ❖ Maak geen kortsluiting op de contactvlakken!
- ❖ Volg de aangegeven polariteit in het batterijcompartiment.
- ❖ Verwijder beschadigde of versleten batterijen.
- ❖ Verwijder de batterijen wanneer het product lange tijd niet gebruikt zal worden.
- ❖ Gooi de batterijen niet in open vuur. Demonteer de batterijen niet.
- ❖ **LET OP!** Afval van uitgeputte of niet bruikbare batterijen moet apart worden weggegooid. Het is verboden ze in huishoudelijk afval te gooien. Gooi de batterijen alleen weg op de aangegeven plaatsen.



## INSTALLATIE VAN DE SPEELGOEDBOOGJES EN SPEELGOEDEN

### VERZORGING EN ONDERHOUD:

1. Installeer de plastic steunen zoals getoond in de afbeelding.
2. Installeer de twee plastic kolommen op het speelgoed „Piano” en bevestig ze met de plastic schroeven.
3. Bevestig de „Piano” op de plastic steunen.
4. Installeer de twee uiteinden van de speelgoedboog in de openingen van de steunen.
5. Bevestig het speelgoed aan de plastic houders.
6. Sluit de plastic houders goed op de speelgoedbogen.

### FUNCTIES:

Batterijen: 3 stuks type AA/1,5V

Druk op de toetsen van de piano om verschillende melodieën te horen.

Om deze functie te gebruiken:

- Draai (2) de deksel (1) van het batterijcompartiment aan de achterkant van het speelgoed „Piano” los met een schroevendraaier (3) en verwijder de deksel.
- Plaats 3 AA/1,5V batterijen en volg de polariteit.
- Plaats de deksel (1) terug en draai (2) de schroef om het batterijcompartiment goed te sluiten.

Om de functie (melodieën) in te schakelen, schuif de schakelaar ON/OFF (4).

Als je kapotte of beschadigde onderdelen van het speelgoed en de speelmat vindt, stop dan met het gebruik totdat de schade is gerepareerd.

- ❖ Bewaar het product niet in een vochtige omgeving voor langere tijd, dicht bij warmtebronnen en onder direct zonlicht.
- ❖ De speelmat kan met de hand gewassen worden in water op 30°C met een geschikt babywasmiddel. Zorg ervoor dat je het wasmiddel goed afspoelt voordat je het laat drogen! Niet in de machine wassen of in de droger drogen.
- ❖ De speelgoedbogen, het „Piano” speelgoed en de plastic speelgoedjes kunnen worden schoongemaakt met een zachte doek die vochtig is gemaakt met water en milde zeep.
- ❖ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Na het reinigen en wassen moeten alle onderdelen van het product volledig droog zijn voordat je het gebruikt of opbergt!

**Gebruikte materialen:** plastic, textiel – 100% polyester

# NÁVOD K POUŽITÍ

## BABY GYM HRACÍ PODLOŽKY „ZOO PARTY”

**PROSÍM, PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A ULOŽTE JE NA BEZPEČNÉ A SNADNO DOSTUPNÉ MÍSTO, PROTOŽE OBSAHUJÍ DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ HRAČKY.**

Tato hrací podložka s obloukem a hračkami a pianem s melodiemi je vhodná pro novorozené děti a děti do 12 měsíců. Stimuluje smysly dítěte a má pouze zábavné funkce.

Tento produkt je vyroben v souladu se Směrnicí o bezpečnosti hraček Evropského parlamentu a Rady 2009/48/ES. Je vyroben z vysoce kvalitních a bezpečných materiálů.

**POZOR!** Řiďte se pokyny a doporučeními v těchto návodu! Věnujte zvláštní pozornost varováním, abyste předešli riziku zranění nebo poškození dítěte a zajistili jeho bezpečnost!

### INSTRUKCE A UPOZORNĚNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU!

#### DŮLEŽITÉ! HLAVNÍ UPOZORNĚNÍ!

- ❖ POUŽÍVAT POUZE POD PŘÍMÝM DOHLEDEM DOSPĚLÉ OSOBY! Nepřetržitá přítomnost, kontrola a dohled dospělé osoby je nutná.
- ❖ ABY SE PŘEDEŠLO RIZIKU ZÁVITŮ, ODSTRANĚTE HRAČKY, KDYŽ SE DÍTĚ ZAČNE POKOUŠET ZVEDNOUT NEBO SE PODPOROVAT NA RUKÁCH A KOLENÁCH! Tento schopnost děti získávají kolem 5. měsíce a výše!
- ❖ JEN PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ.
- ❖ NEUMISŤUJTE HRACÍ MÁTU NA ROZLOUŽENÉ NEBO SKLONĚNÉ PLOCHY, KDYŽ NA NÍM JE DÍTĚ. Umístěte hrací matku pouze na rovné plochy a v bezpečné vzdálenosti od schodů, tepelného zdroje, bazénů nebo jiných nebezpečných míst, když je na ní dítě!
- ❖ DRŽTE MIMO OHEŇ. Dávejte pozor na riziko zranění způsobených otevřeným ohněm a jinými silnými tepelnými zdroji umístěnými na úrovni hrací matky!
- ❖ Rozbalení a sestavení musí provádět pouze dospělá osoba!
- ❖ Na oblouky neumisťujte žádné další hračky, předměty nebo jiné předměty, provázky a šňůry, protože to může způsobit nestabilitu konstrukce a riziko zapletení, udušení nebo jejich pádu na dítě.
- ❖ Pravidelně kontrolujte stav všech částí, švy na hrací matce, plyšové hračky, stejně jako stabilitu hraček a oblouků, abyste předešli zraněním dítěte. Dítě nesmí mít přístup k malým částem výplně, pokud dojde k roztržení švů na hračkách nebo matce. Pokud najdete jakékoli poškození, přestaňte produkt používat, dokud nebude opraven.
- ❖ Nedělejte opravy nebo jiné úpravy hraček a hraček na obloucích, když je dítě na hrací matce!
- ❖ Bezpečnost tohoto produktu a použitých materiálů byla potvrzena testy. Bezpečnost je zaručena výrobcem v podobě, ve které byl produkt vyroben a uveden na trh. Jakákoli změna představuje vážné riziko zranění dítěte.
- ❖ Používejte nylonový obal na hrací matu pouze k účelu, pro který byl určen – pro uložení nebo přepravu hrací matky. Může být nebezpečné pro děti. Uchovávejte je mimo dosah dětí, abyste se vyhnuli riziku udušení!

## DŮLEŽITÉ! UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

- ❖ Po instalaci baterií vždy zajistěte kryt bateriového prostoru.
- ❖ Nedovolte dětem přístup k bateriím ani si s nimi hrát!
- ❖ Používejte pouze baterie určeného typu a výkonu.
- ❖ Nepoužívejte baterie různých typů.
- ❖ Nezkraťujte kontaktní plochy!
- ❖ Dodržujte určenou polaritu v bateriovém prostoru.
- ❖ Odstraňte poškozené nebo opotřebované baterie.
- ❖ Odstraňte baterie, pokud produkt nebude dlouhou dobu používán.
- ❖ Nezapojujte baterie do otevřeného ohně. Neroskousejte baterie.
- ❖ **POZOR!** Odpad z vyčerpaných nebo nepoužitelných baterií musí být likvidován odděleně. Je zakázáno vyhazovat je do nádob na domácí odpad. Likvidujte baterie pouze na určených místech.



## INSTALACE HRAČKOVÝCH OBLÓČKŮ A HRAČEK

### ÚDRŽBA A PÉČE:

1. Nainstalujte plastové podpory, jak je znázorněno na obrázku.
2. Nainstalujte dvě plastové sloupky na hračku „Piano“ a zajistěte je plastovými šrouby.
3. Připevněte „Piano“ na plastové podpory.
4. Nainstalujte oba konce hračkové obloukové tyče do otvorů na podpěrách.
5. Připojte hračky k plastovým držákům.
6. Uzavřete plastové držáky na hračkových obloucích.

### FUNKCE:

Baterie: 3 ks typu AA/1,5V

Stiskněte klávesy na pianu, abyste slyšeli různé melodie.

Chcete-li použít tuto funkci:

- Odešroubujte (2) kryt (1) bateriového prostoru na zadní straně hračky „Piano“ pomocí šroubováku (3) a odejměte kryt.
- Vložte 3 ks baterií typu AA/1,5V a dodržujte polaritu.
- Vraťte kryt (1) zpět a našroubujte (2), abyste zajistili bateriový prostor.

Pro aktivaci funkce (melodie) přepněte vypínač ON/OFF (4).

Pokud najdete poškozené nebo rozbité části hraček nebo hrací matky, přestaňte je používat, dokud nebude poškození opraveno.

- ❖ Neukládejte produkt ve vlhkém prostředí po dlouhou dobu, v blízkosti tepelného zdroje a pod přímým slunečním zářením.
- ❖ Hrací matka je pratelná ručně ve vodě při teplotě 30 °C s prostředkem vhodným pro dětské oblečení. Ujistěte se, že prostředek je důkladně vymyt před tím, než matku necháte oschnout! Nemyjte v pračce a nesušte v sušičce.
- ❖ Hračkové oblouky, „Piano“ hračka a plastové hračky mohou být čištěny měkkým hadříkem navlhčeným vodou a jemným mýdlem.
- ❖ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky obsahující amoniak, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Po vyčištění a umytí musí být všechny části produktu zcela suché, než je použijete nebo uložíte!

**Použité materiály:** plast, textilie – 100% polyester

**გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციები და შეინახეთ ისინი მითითებისთვის ადვილად მისაწვდომ და უსაფრთხო ადგილას, რადგან ისინი შეიცავს მნიშვნელოვან ინფორმაციას, ინსტრუქციებს და რეკომენდაციებს აშშ-სთან დაკავშირებით.**

ეს სათამაშო ხალიჩა თავისი თაღით სათამაშოებით და ფორტეპიანოს მელოდებით განკუთვნილია ახალშობილებისთვის და 12 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის. ის ასტიმულირებს ბავშვის გრძნობებს და აქვს მხოლოდ გასართობი ფუნქციები.

ეს პროდუქტი დამზადებულია ევროპარლამენტისა და საბჭოს სათამაშოების უსაფრთხოების დირექტივის შესაბამისად 2009/48/EO. დამზადებულია მაღალი ხარისხის და უსაფრთხო მასალებისგან.

**ყურადღება!** მიჰყევით ამ ინსტრუქციებში მითითებებს და რეკომენდაციებს! განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ გაფრთხილებებს, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის ტრავმის ან დაზიანებების რისკი და უზრუნველყოთ მისი უსაფრთხოება!

**ინსტრუქციები და გაფრთხილებები პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენებისთვის!**

### მნიშვნელოვანია! მთავარი გაფრთხილებები!

- ❖ გამოიყენება მხოლოდ ზრდასრულთა უშუალო მეთვალყურეობის ქვეშ! საჭიროა ზრდასრულის მუდმივი ყოფნა, კონტროლი და მეთვალყურეობა!
- ❖ ჩახლართულობის რისკის თავიდან ასაცილებლად, ამოიღეთ სათამაშოები, როდესაც ბავშვი იწყებს აწვეის მგდლობას ან აწვეას ხელებზე და მუხლებზე! ასეთი უნარები ბავშვებს აქვთ, როდესაც ისინი დაახლოებით 5 თვის ასაკიდან არიან!
- ❖ მხოლოდ საშინაო მოხმარებისთვის.
- ❖ არ მოათავსოთ სათამაშო ხალიჩა თანაბარ ზედაპირებზე ან დახრილ ზედაპირებზე, როცა მასზე ბავშვია. მოათავსეთ სათამაშო ხალიჩა მხოლოდ თანაბარ ზედაპირებზე და უსაფრთხო მანძილზე კიბეებიდან, სითბოს წყაროებიდან, წყლის აუზებიდან ან სხვა საშიში ადგილებიდან, სანამ მასზე ბავშვია!
- ❖ შორს დაიჭირეთ ცეცხლისგან. ყურადღება მიაქციეთ დაზიანებების რისკს, რომელიც გამოწვეულია ღია ცეცხლით და სითბოს სხვა ძლიერი წყაროებით, რომელიც მდებარეობს სათამაშო ხალიჩის ღონეზე!
- ❖ შეფუთვა და აწყობა უნდა მოხდეს მხოლოდ ზრდასრულმა!
- ❖ არ დაკიდოთ თაღებზე დამატებითი სათამაშოები, საგნები ან სხვა ნივთები, სიმები და თოკები, რადგან ამან შეიძლება კონსტრუქცია არასტაბილური გახადოს და თავიდან აიცილოს ჩახლართულობის, დახრჩობის ან ბავშვზე მათი დაცემის რისკი.
- ❖ რეგულარულად შეამოწმეთ ყველა ნაწილის მდგომარეობა, სათამაშო ხალიჩის ნაკერები, პლუმის სათამაშოები, ასევე სათამაშო ზოლისა და სათამაშოების სტაბილურობა, რათა თავიდან აიცილოთ ბავშვის დაზიანება. ბავშვს არ უნდა ჰქონდეს წვდომა შიგთავსის მცირე ნაწილებზე, თუ სათამაშო ხალიჩას ან მის სათამაშოებს დახუჭული ნაკერი აქვს. თუ რაიმე დაზიანებას აღმოაჩინებთ, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება დაზიანების გამოსწორებამდე.
- ❖ არ გააკეთოთ შეკეთება ან სხვა სახის კორექტირება სათამაშოებსა და სათამაშო ზოლებზე, სანამ ბავშვი სათამაშო ხალიჩაზეა!
- ❖ ამ პროდუქტისა და გამოყენებული მასალების უსაფრთხოება დასტურდება ტესტებით. უსაფრთხოება გარანტირებულია მწარმოებლის მიერ იმ ფორმით, რომელშიც პროდუქტი იწარმოება და გამოდის ბაზარზე. ნებისმიერი მოდიფიკაცია შეივსებს ბავშვის დაზიანების სერიოზულ რისკს.
- ❖ გამოიყენეთ სათამაშო ხალიჩის ნეილონის შეფუთვა მხოლოდ მისი მიზნისთვის - სათამაშო ხალიჩის გამსანახად ან ტრანსპორტირებისთვის. ეს შეიძლება იყოს საშიში ბავშვებისთვის. შეინახეთ იგი ბავშვებისგან შორს, რათა თავიდან აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

## მნიშვნელოვანია! გაფრთხილებები და მითითებები ბატარეის გამოყენების შესახებ

- ❖ ბატარეების დამონტაჟების შემდეგ, ყოველთვის დაამაგრეთ ბატარეის განყოფილება საფარით.
- ❖ არ დაუშვით ბავშვებს ბატარეებზე წვდომა ან თამაში!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მითითებული ტიპისა და სიმძლავრის ბატარეები.
- ❖ არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპის ბატარეები.
- ❖ ნუ მოკლედ შეაერთებთ საკონტაქტო ზედაპირებს!
- ❖ დაიცავით მითითებული პოლარობა ბატარეის განყოფილებაში.
- ❖ ამოიღეთ დაზიანებული ან გაცვეთილი ბატარეები.
- ❖ ამოიღეთ ბატარეები, როდესაც პროდუქტი დიდი ხნის განმავლობაში არ იქნება გამოყენებული.
- ❖ არ გადააგდოთ ბატარეები ღია ცეცხლში. არ გადააწყოთ ბატარეები.
- ❖ **სიფრთხილე!** ამოწურული ან გამოუსადეგარი ბატარეების ნარჩენები ცალკე უნდა განადგურდეს. აკრძალულია მათი გადაყრა საყოფაცხოვრებო ნარჩენების კონტეინერებში. ბატარეები გადაყარეთ მხოლოდ მითითებულ ადგილებში.



## სათამამო ზოლების და სათამამოების მიმაგრება

### მოკლა და მოკლა:

1. დააინსტალირეთ პლასტიკური საყრდენები, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.
2. დააინსტალირეთ ორი პლასტმასის სვეტი სათამამო „ფორტეპიანოს“ და დაამაგრეთ პლასტმასის ხრახნებით.
3. დააინსტალირეთ "ფორტეპიანო" პლასტმასის საყრდენებზე.
4. დააინსტალირეთ სათამამო ზოლის ორი ბოლო საყრდენების დიობებზე.
5. მიამაგრეთ სათამამოები პლასტმასის ფრჩხილებზე.
6. დაამაგრეთ პლასტმასის სამაგრები სათამამო ზოლებზე. ფრჩხილები კარგად უნდა იყოს დახურული.

### ფუნქციები:

ბატარეები: 3 ცალი ტიპი AA/1,5V

დააჭირეთ ფორტეპიანოს კლავიშებს სხვადასხვა მელოდიების მოსასმენად.

ამ ფუნქციის გამოსაყენებლად:

- გახსენით (2) ბატარეის განყოფილების საფარი (1) რომელიც მდებარეობს სათამამო „პიანოს“ უკანა მხარეს ხრახნიანი (3) გამოყენებით და ამოიღეთ საფარი.
- მოათავსეთ 3 ცალი AA/1,5V ტიპის ბატარეები და დაიცავით პოლარობა.
- დააბრუნეთ საფარი (1) და ხრახნი (2) ბატარეის განყოფილების დასამაგრებლად.

ფუნქციის (მელოდიების) გასაქტიურებლად, გასრიალეთ ჩამორთველი ON/OFF (4).

თუ სათამამოების რაიმე გატეხილი ან დაზიანებული ნაწილი აღმოაჩინეთ და/ან სათამამო ხალიჩას, შეწყვიტეთ მისი გამოყენება შეკეთებამდე.

- ❖ არ შეინახოთ პროდუქტი ნესტიან გარემოში დიდი ხნის განმავლობაში, სითბოს წყაროებთან ახლოს და შუის პირდაპირი სხივების გავლენის ქვეშ.
- ❖ სათამამო ხალიჩა ირეცხება ხელით წყალში 30°C ტემპერატურაზე და ბავშვის ტანსაცმლისთვის შესაფერისი სარეცხი საშუალება. დარწმუნდით, რომ კარგად ჩამოიბანეთ სარეცხი საშუალება, სანამ მშრალად დატოვებთ! არ გარეცხოთ მანქანით და არ გაშროთ.
- ❖ სათამამო ზოლები, "ფორტეპიანო" სათამამო და პლასტმასის სათამამოები შეიძლება გაიწმინდოს წყლით და რბილი საპნით დასველებული რბილი ქსოვილით.
- ❖ არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს ამიაკის, მათერებელს ან სპირტს.
- ❖ გაწმენდისა და გარეცხვის შემდეგ პროდუქტის ყველა ნაწილი უნდა იყოს სრულიად მშრალი გამოყენებამდე ან შენახვამდე!

**გამოყენებული მასალები:** პლასტმასი, ტექსტილი - 100% პოლიესტერი









---

**Производител:** HAPPY BABY DEVELOPMENT COMPANY, XIAJIAO INDUSTRIAL AREA  
CHENGHAI OF SHANTOU OF CITY GUANGDONG PROVINCE CHINA, TEL: +86075489674522

**Вносител: „ЧИПОЛИНО” ЕООД,**

Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” №1; тел. +359 32 600 889

**Producer:** HAPPY BABY DEVELOPMENT COMPANY, XIAJIAO INDUSTRIAL AREA CHENGHAI  
OF SHANTOU OF CITY GUANGDONG PROVINCE CHINA, TEL: +86075489674522

**Importer: CHIPOLINO EOOD**

1 Goliamokonarsko Shosse Str, Plovdiv, BULGARIA; tel.: +359 32 600 889

**[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)**